





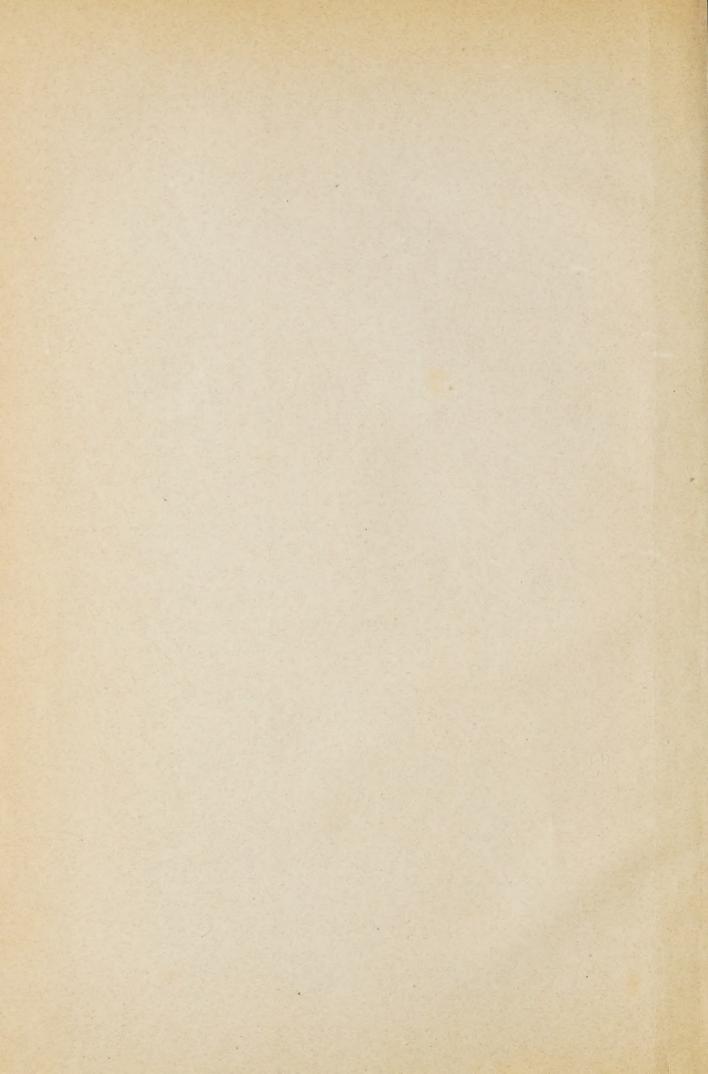
Digitized by the Internet Archive in 2021 with funding from University of Toronto

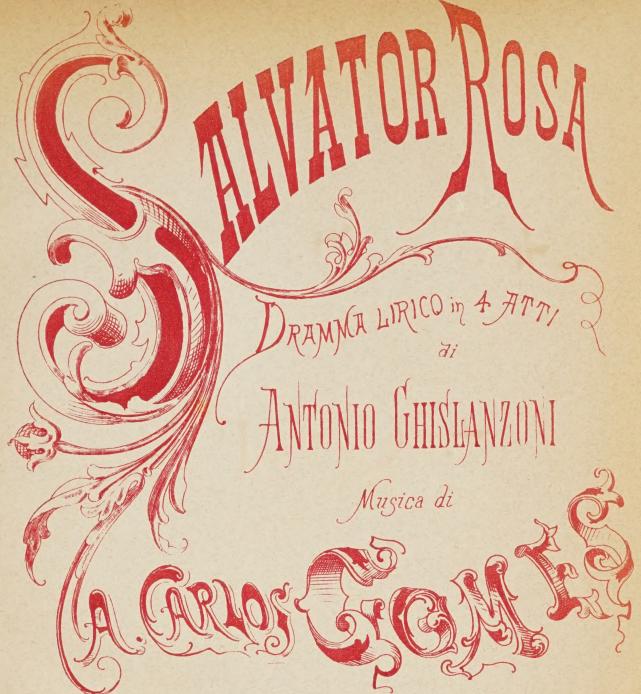
All offimo Amiro

# POTTORE ANDRE & EBOUÇAS

con affetto dedica

A. Carlos Yomes





RAPPRESENTATO PER LA PRIMA VOLTA AL TEATRO CARLO FELICE A GENOVA

il 21 Marzo 1874

Riduzione per CANTO E PIANOFORTE

N. CELEGA



Accollege D. Acerbi Micordo D Alaelyones



891989

M 1503 G64S3

# PERSONAGGI

IL DUCA D'ARCOS, vicerè di Napoli	Basso	Marcello Junca	
ISABELLA, sua figlia	Soprano.	Romilda Pantaleoni	
SALVATOR ROSA	Tenore	Salvatore Anastasi	
MASANIELLO	Baritono.	Leone Giraldoni	
GENNARIELLO, giovine lazzero	Soprano.	Clelia Blenio	
IL CONTE DI BADAJOZ	Tenore	Carlo Casarini	
FERNANDEZ, comandante le truppe spagnuole	Tenore	Emanuele Dall'Aglio	
CORCELLI, brigante	Basso	Giacomo Origo	
BIANCA, dama spagnuola	Soprano.	Clalia Canadii	
BIANCA, dama spagnuola	Soprano.	Clena Cappeni	
FRA LORENZO	Basso	Luigi Torre	

Dame - Signori - Baroni - Lazzeri - Soldati Spagnuoli - Monache Frati - Fanciulle del Popolo - Briganti - Pittori - &. &.

La scena ha luogo a Napoli — Anno 1647.





# ATTO PRIMO

# SCENA PRIMA.

# UNO STUDIO DI PITTORE.

Due porte; una di mezzo, l'altra a destra. Le muraglie sono coperte di tavole e di tele sbozzate.

A sinistra un tavolino con busti in marmo e strumenti di musica. — Piccoli sedili e sgabelli. — Cavalletti con tele da dipingere.

SALVATOR ROSA è seduto intento a dipingere.

GENNARIELLO in piedi dietro le spalle del pittore, osservando il quadro.



# SALVATORE

bbene, Gennariello?... Nulla trovi Sul dipinto a ridir?...

GENNARIELLO

Quel ciel mi pare Troppo pesante. e troppo tetro il mare.

SALVATORE

Vuol dir che presto avrem burrasca...

GENNARIELLO

E poi...

Scusate, Salvator, le vostre donne Si assomigliano tutte.

SALVATORE

E ciò vuol dire Che una donna soltanto è nel cor mio.

GENNARIELLO
(allontanandosi dal quadro)

Or vi comprendo... Una assai dolce cosa Dev'essere per voi le mille volte Ritrarre il volto della donna amata... Come vi invidio!...

SALVATORE (alzandosi)

Olà!... forse saresti

Innamorato?...

GENNARIELLO

Sotto il ciel ridente Di Napoli, v'è forse alcun garzone Dell'età mia che non conosca amore?...

SALVATORE (ridendo)

Un fanciullo!...

GENNARIELLO

(con pretensione)

Messere!... ho già varcati
I tre lustri... sapete?

SALVATORE

Io l'ignorava...

Perdono!...

GENNARIELLO

Udir vi piace
La canzonetta ch'io per lei composi?

SALVATORE

Per chi?

GENNARIELLO

Per lei - non basta?

SALVATORE

(rimettendosi a sedere presso il quadro)

Da bravo! udiam! La tela mia frattanto Ravviverò.

GENNARIELLO

Vi ispirerà il mio canto.

(leva dal tavolo un mandolino e canta accompagnandosi)

Mia pêccêrella, deh! vieni allo mare!
Nella barchetta v'è un letto di fior...
La bianca prora somiglia un altare,
L'onde e le stelle sfavillan d'amor.
E quando tu vorrai,
La vela io scioglierò...
Lontan... lontano assai
Pel mar ti porterò.

SALVATORE

Ma bravo davvero!

# GENNARIELLO

Finito non ho ...

V'è ancora una strofa...

SALVATORE

Con gioia l'udrò.

GENNARIELLO
(come sopra)

Mia pêccêrella, tu chiedi ove andiamo...
Ti affida al vento, ti affida all'amor!

Tutta la notte vuo' dirti che t'amo,
Tutta la notte vo' stringerti al cor.

E a me radiante in viso
Diranno i tuoi sospir:
Sul mare è il paradiso,
Sul mare io vuo' morir!

# ようかでです

# MASANIELLO e detti.

SALVATORE

(alzandosi ed abbracciando Gennariello)

Vero figliuol di Napoli Al canto e al cor tu sei...

> MASANIELLO (a Gennariello)

Di Salvatore ai plausi Unisco i plausi miei...

GENNARIELLO

Voi!... Masaniello!...

SALVATORE

Amico...

GENNARIELLO
(a Masaniello)

Tu pur mi udisti!...

MASANIELLO

Sì...

(in disparte a Salvator Rosa)

Parlar ti deggio...

SALVATORE
(a Gennariello)

Or... lasciami

Solo con lui...

GENNARIELLO
(a Masaniello)

Perdono!...

Un bel fucil... rammentati... Mi promettesti in dono...

MASANIELLO

L'avrai...

GENNARIELLO

Quando?

MASANIELLO

Ritrovati

In piazza a mezzodi...

GENNARIELLO

(da sè)

Tutto or capisco...

SALVATORE

Vattene!...

GENNARIELLO

(con impertinenza)

E s'io restassi qui?

(Salvatore fa l'atto di prenderlo per un orecchio. Gennariello spicca un saito ed esce)

# りょうからかっかっ

# MASANIELLO - SALVATORE

SALVATORE

(rapidissimo ed agitato)

Ebben, quai nuove?

MASANIELLO

L'ora è suonata...

SALVATORE

Tutto è disposto?

MASANIELLO

Tutto...

SALVATORE

Sta ben...

MASANIELLO

De' tuoi la schiera?...

SALVATORE

Qui radunata

Fra un'ora...

MASANIELLO

Armarsi... e oprar convien...
In te... nel popolo... in Dio confido...

La giusta causa trionferà...

SALVATORE

Segnal d'allarmi?...

MASANIELLO

Sarà tal grido

Cui tutto un popolo risponderà.

All'armi! Iddio lo vuol! Infrangasi il poter Del despota stranier,

Che infesta il nostro suol!

# SALVATORE

Di patria il santo amor Tutto m'infiamma il cor; Del despota stranier Oggi cadrà il poter...

# MASANIELLO

A mezzodì - quando gli esosi sgherri
A estorcere verranno
Il reo tributo, dalla piazza tuoni
Il fatal grido - Disarmar quei pochi
Lieve impresa sarà. - Da cento sbocchi
Ecco... il popolo irrompe... La montagna
D'armi... d'armati versa
Nella città un torrente... Oh! tremi allora
Il duca d'Arcos! - mercenario braccio
Mal difende i tiranni - Onnipossente
È un popol che combatte
Nella giusta ira sua - folgore è desso,
Folgor di Dio che ogni barriera abbatte.

# SALVATORE

Santa, divina è l'ira Ch'ogni tuo detto spira... Pure... un più mite accento Parlarti al cuore io vuo'... Se il Duca a patti scende...

MASANIELLO (esitando)

Se ai dritti nostri ei rende Giustizia...

SALVATORE

Ebbene?

MASANIELLO (dopo breve esitazione)

Al vinto

I patti io detterò.

Dal sangue abborro... il sai...

E il popolo giammai

Di ree, codarde stragi

Le glorie sue macchiò.

SALVATORE (con entusiasmo)

Mi abbraccia, Masaniello.

MASANIELLO

Vieni al mio cor, fratello...

SALVATORE e MASANIELLO

Faatelli in un pensiero, Fratelli in un desir: Di liberar la patria, Di vincere o morir!

MASANIELLO

All'opra!...

# SALVATORE

I miei compagni Fra un'ora saran qui...

MASANIELLO

Viva la patria!...

SALVATORE

Viva!...

MASANIELLO

Ti attendo...

SALVATORE

A mezzodi.
(si abbracciano — Masaniello parte)

# ション・シャイト・ド・

# SALVATOR ROSA

Sublime cor!... nobile spirto!... E un figlio Del popolo è costui...
Di quel popolo onesto e generoso
Che per dispregio suol chiamarsi plebe...
Si compia il fato omai!

(volgendosi al quadro)

Addio per poco

Musa gentil de' miei carmi - Addio
De' miei forti pensieri ispiratrice!...

(tornando sul davanti della scena)

Nè più vederla mi sarà concesso!... Pensier tremendo!... Oh come lieto andrei Incontro a morte, per un detto solo... Per un sol sguardo di quell'angiol santo!

Forma sublime, eterea, Di luce e di candor. Eri tu donna od eri Larva di illuso cor? La tua celeste imagine Un giorno m'apparì... Nè più ti vidi mai Dopo il beato dì. Oh qual poter... qual demone... Qual Dio ti tolse a me? Vieni! ti invoca il genio Che vita avea da te! E per l'amata patria Morrò felice allor, Col nome tuo sul labbro... L'imagin tua nel cor...

# もとうろうか

GENNARIELLO indi il CONTE DI BADAJOZ con alcuni soldati spagnuoli – SALVATORE.

GENNARIELLO
(affannato)

Salvatore... celatevi... fuggite...

SALVATORE

Che avvenne?

# GENNARIELLO

Circondata

Dagli sgherri spagnuoli è questa casa...

SALVATORE

Parli tu il ver?... Ma... come?...

Dove... fuggir?...

CONTE

(sulla porta inchinandosi)

Signore...

(facendo avanzare i soldati)

È desso!

GENNARIELLO

(a Salvatore)

Un ceffo

Da brigante m'han costor...

SALVATORE

(a Gennariello)

Taci!...

CONTE

All'illustre

Salvator Rosa... al celebrato artista Di cui va l'Italia con ragione altera. Il Duca d'Arcos favellar domanda...

SALVATORE

Ben venga il Duca!...

CONTE

(inchinandosi con affettazione)

A me l'insigne onore...

Di accompagnarvi a lui...

SALVATORE

Se di seguirvi

Io rifiutassi?...

CONTE

(accennando alle guardie)

Allor... dovrei...

SALVATORE

Comprendo...

GENNARIELLO

(a Salvatore, portando la mano al pugualetto e accennando agli Spagnuoli)

Cancelliam questi sgorbi?...

SALVATORE

(trattenendo Gennariello)

A Masaniello

Corri...

CONTE

(a Gennariello che vorrebbe uscire)

Non esca alcuno!

SALVATORE

(al Conte)

A voi mi arrendo...

CONTE

(ai soldati)

L'illustre prigioniero Affido a voi...

GENNARIELLO

Gran Dio!...

Che ascolto!... È dunque vero?...

SALVATORE

(abbracciando Gennariello)

Tranquillo io sono... addio!...

Tergi, o fanciul, le lacrime...

Fra poco io riedo a te...

Tranne l'amor di patria

Non vi è delitto in me.

(al Conte)

Andiam... (il Conte fa cenno ai soldati che partono con Salvatore, e tutti

escono)

GENNARIELLO

Ah no!... fermate!

Cielo! perduto egli è!

Che far? si avverta Masaniello... e tosto

Si dia mano ai moschetti! a mezzogiorno

Manca un'ora... e frattanto egli potria...

(fa per avviarsi in fretta e poi si ferma agli evviva di fuori)

Qual fragor!...

VOCI INTERNE

Viva l'arte e l'allegria!

2020606

GIOVANI SCOLARI di Salvatore - GENNARIELLO

SCOLARI

(entrando colla massima disinvolura)

Dov'è il maestro

D'ogni pittor?

Dov'è il più destro

Dei schermitor?

Dov'è l'amabile

Gentil poeta

Della facezia,

Del buon umor?

GENNARIELLO

(affannato)

Il gran maestro...

Il gran pittore...

Ah! di narrarvelo Mi manca il core...

CORO

Suvvia! che è stato?...

GENNARIELLO

L'hanno... arrestato...

CORO

(atterrito)

Che!... Salvatore!

GENNARIELLO

È prigionier...

CORC

E tu... hai permesso?...

GENNARIELLO

Sentite... adesso... Ch'io ci avrò colpa!... Grazie davver!... TUTTI

Che più restiamo?
Presto... accorriamo!...
Seguiam le traccie
Del prigionier!
Omai si affretti
L'ora fatal...
Fuori i moschetti!
Mano al pugnal!

(partono correndo)

# SCENASECONDA

# GRANDE SALA AL PALAZZO DELLA VICARIA

Porta di mezzo — altra porta a sinistra — A destra una porta vetrata che dà sul balcone — grandi seggioloni — un tavolo.

# 11 DUCA D'ARCOS - FERNANDEZ.

DUCA

(entrando)

Delle truppe rispondi?...

FERNANDEZ

Ancor di Spagna

Non giunsero le squadre...

DUCA

(passeggiando inquieto)

E la ribelle

Città?...

FERNANDEZ

Più minacciosa Giammai non si atteggiò. - Tutte le vie Di Napoli percorsi, e indizii certi Di imminente rivolta ovunque io scorsi.

DUCA

Al suo posto ciascun. - Tale si dia Un ricordo alla plebe onde giammai Dal fango il capo rialzar non osi! Da te prodigi attendo - Alle tue gesta Premio sarà la figlia Del Duca d'Arcos...

(Fernandez si inchina e parte)

**→**→でで

Il DUCA, indi il CONTE DI BADAJOZ SALVATORE - SOLDATI.

> DUCA (aprendo una porta segreta)

Questa via segreta
Che adduce al Castelnuovo, in ogni caso
A me fia scampo...

CONTE

(sulla porta a destra, inchinandosi)

Il prigionier!...

DUCA

Si avanzi!

(Salvatore entra fra le guardie. Ad un cenno del duca queste si ritirano col conte di Badajoz)

DUCA (sedendo)

Contro il poter sovrano, signor, voi cospirate...

SALVATORE

Vero non è...

DUCA

Le prove ne tengo...

SALVATORE

Perdonate!...

D'un popolo che soffre ragione ai dritti io rendo...
Io franco a voi favello, chè un vil sarei tacendo...
Allor che degli oppressi si innalza il grido a Dio,
Fra questi e i rei che opprimono segnato il posto mio.

(con fierezza)

Duca! figliuol del popolo io son!...

DUCA
(alzandosi)

Cotanto audace!...

(reprimendosi)

Non cale! - a un uom di genio clemenza usar mi piace... Che vogliono costoro?...

SALVATORE

Rivivan gli statuti Di Carlo Quinto - cessino gli orribili tributi... DUCA

A patti coi ribelli scender dovrei?...
(si odono grida lontane di popolo)

SALVATORE

Gli sguardi

Laggiù volgete, o Duca - forse doman fia tardi!

DUCA

Tremin gli stolti!...

シシス で

ISABELLA e detti.

ISABELLA

(affannata)

Padre!...

SALVATORE

(colpito)

Sua figlia!...

**ISABELLA** 

(vedendo Salvatore)

Ei qui!...

DUCA

Che vuoi?...

ISABELLA

Tutta Napoli insorge...

DUCA

Ebben?...

ISABELLA

Placar tu puoi

L'ira fatal d'un popolo furente...

DUCA

Ed è mia figlia...

È la duchessa d'Arcos che tal viltà consiglia Al padre!...

SALVATORE

(ad Isabella)

O voi che d'angelo avete il volto e il cor...

Pregate... e il vostro accento disarmi il suo furor!...

ISABELLA

(al Duca)

Padre... a te il grido innalzasi D'un popolo tradito... Molto ei sofferse e il gemito Or si cangiò in ruggito... Cedi! e costor che imprecano Per disperato affanno, A te benediranno, Siccome a padre un dì. DUCA

Qual son, qual sei rammentati... Cessa dai vani preghi! Di stolta plebe agl'impeti Non fia giammai ch'io pieghi; Della possente Iberia Io qui l'onor difendo... Nè trarre al fango intendo Lo stemma del mio Re!

SALVATORE (da sè)

Oh! questa è ben l'imagine Che vagheggiò il cor mio!... Nella sua voce d'angelo Parla il pensier di Dio... Ma il rivederla è gaudio Che ogni mia speme uccide, L'abisso or ci divide... Spenta tu sei per me!...

きずんしん

Il CONTE DI BADAJOZ, alcuni SOLDATI e detti.

CONTE

(entrando affannato)

Duca... vi allontanate!...

DUCA

Che parli?...

VOCI DI FUORI

Morte! morte

Agli Spagnuoli!...

ISABELLA

(col massimo terrore)

Cielo!...

CONTE

Al Castelnuovo

Si ripiegano i nostri - la vittoria Agli insorti rimane..

SALVATORE

(al Duca)

Queste mura

Fian invase tra poco...

ISABELLA

Padre!...

DUCA

Oh vergogna!..

SALVATORE

Ed esitar potete!

Se ancora di scampo t'è schiusa una via, Del popol che irrompe ti invola al furor... Funesto ogni indugio... mortale saria... Di lei... di tua figlia ti muova il terror! ISABELLA

(al Duca)

D'un core leale ti piega all'accento..

A nostra difesa qui il ciel lo mandò..

Ei solo in quest'ora d'atroce sgomento

La vita... la fama salvare ti può.

DUCA

Ch'io ceda... ch'io fugga dinanzi ai ribelli! E il cielo a tal onta serbato mi avrà! Più fiera e tremenda dai nostri castelli Doman la vendetta sul popol cadrà!

CONTE

Più fiera e tremenda dai nostri castelli Doman la vendetta sul popol cadrà.

DUC

(traendo seco Isabella)

Vieni !...

VOCI

Morte al tiranno!

ISABELLA

Salvator !...

SALVATORE

Fidate in me....

(il Duca, Isabella, il Conte e i Soldati escono per la porta segreta)

Quel dolce sguardo m'ha beato il cor!...

とうできる

MASANIELLO - GENNARIELLO CORCELLI - BRIGANTI - PITTORI - DONNE POPOLO - SALVATORE.

MASANIELLO

Dove sono gl'infami?...

TUTTI

A morte il Duca!

SALVATORE

Masaniello!...

MASANIELLO

(abbracciando Salvatore)

Tu... amico!...

ALCUNI DEL POPOLO

Egli! il pittore!

Viva! viva!...

ALTRI

Ma il Duca?...

SALVATORE

Vi arrestate...

Udite! il Duca per segreta via Co' suoi fuggì - sgombro è il palazzo...

MASANIELLO

Ei fugge!...

(salendo sopra uno sgabello)

Ebben: Napoli il sappia e il sappia il mondo:

Di Ferdinando quarto

Re della Spagna è caduto per sempre

Il barbaro poter: - liberi siamo!

TUTTI

(abbracciandosi e levando il cappello)

Del despota stranier Infranto è il rio poter! E sul redento suol Splende più bello il sol.

POPOLO

Evviva Masaniel!...
Ti benedica il ciel.

(entusiasmo generale — tutti si affollano intorno a Masaniello per abbracciarlo — Cala il sipario)

# ATTO SECONDO

# SCENA PRIMA

UNA STANZA AL CASTELNUOVO PRESSO NAPOLI.

Andito a sinistra — porta a destra nello sfondo — altra piccola porta a destra sul davanti della scena — una finestra — muraglie ignude.

Qua e là delle armature, spade e schioppi che pendono dalle pareți.

A sinistra un tavolino con tappeto nero, l'occorrente per scrivere - una piccola croce nera.

Il DUCA D'ARCOS seduto presso il tavolino, cogli occhi intenti ad un feglio. ISABELLA in piedi presso la finestra.



ISABELLA (guardando dalla finestra)

desso!... è proprio desso!... Salvatore!... Pria di vederlo mel diceva il core!...

DUCA
(ad Isabella severamente)

Riedi a tue stanze, o figlia, e una [più ricca

Veste ti adorni - a Napoli fra un'ora Noi torneremo...

ISABELLA (con gioia)

E saria vero... o padre!

Di Masaniel tu le proposte accogli! Come lieta ne sono!...

> DUCA (alzandosi)

> > A me le gravi

Cure di stato... a te i geniali studi Di abbellirti, o Isabella; onde superbo Vada il tuo sposo nel guidarti a braccio.

ISABELLA (colpita)

Padre...

DUCA

Mi udisti!.. va!... qui il messo attendo. (Isabella esce per la piccola porta a destra)

ショショディア

Il DUCA D'ARCOS solo

E il foglio io segnerò?... poichè di Spagna Tardan gli aiuti... il capo Piegar mi è forza ed accettar la tregua. (con impeto d'ira) Patteggiar coi ribelli
II.., Duca d'Arcos!.. Oh! si affretti il giorno
Che dal mio nome cancellata sia
Tanta vergogna? - E come?... Oh! qual mi appare
Allo sguardo... al pensier... vortice orrendo
Di delitti e di sangue!... E qual mercede
Al mio lungo soffrire?... E qual sollievo
All'atre cure... ed ai rimorsi atroci?
Logoro arnese del poter - sospetto
Al Re... alla patria - sovra strania terra

(passeggia concitato indi mestamente riprende)

Di sposo... di padre... le gioie serene,

I teneri affetti son muti per me...

Mi chiaman possente... ma schiavo mi tiene,

Mi incalza ai delitti lo spettro di un Re.

Se in cor di clemenza mi parla una voce...

D'un popol straziato s'io piego al dolor,

Punisci, punisci! - mi grida una voce...

Infamato morire... e maledetto!...

(si arvicina al tavolino, segna un foglio con mano esitante, poi scuote il campanello)

Son legge a chi regna la strage e il terror!

シシャイド

Il CONTE DI BADAJOZ, FERNANDEZ indi SALVATORE.

DUCA
(al Conte)

Di Masaniello il messaggier!

(il Conte si inchina e parte per introdurre Salvatore)
(a Fernandez)

Segnato

È il patto della tregua...

SALVATORE
(inchinandosi al Duca)
Duca!...

DUCA

(consegnando il foglio firmato a Salvatore. Salvatore lo legge facendo

A voi

Questo foglio, o signor - Napoli vegga Che giusto e mite io son...

(volgendosi a Fernandez)

Presti i soldati

Si tengano ad uscir...

(Fernandez parte) (a' Conte)

Si rechi avviso

Alle dame ... ai baroni ...

(il Conte esce)

E voi per poco

(a Salvatore)

Qui mi attendete... Al vostro

Braccio leal fidato,

Del popolo all'eroe vuol presentarsi

Il Duca d'Arcos...

(esce per l'andito a sinistra)

# シシャイト

# SALVATORE, indi ISABELLA.

SALVATORE

Di stupore ho l'alma

Ripiena - Un sogno non è questo?... A lei

Sì presso ancora mi conduce il fato...

E fuggirla... obbliarla

Il mio core per sempre avea giurato!...

ISABELLA

Padre ...

(vedendo Salvatore)

Voi... qui... signore!...

SALVATORE

(O istante!...) Ambasciatore

Di Masaniello io venni...

ISABELLA

Vedeste il Duca?

SALVATORE

ISABELLA

Ebben?...

SALVATORE

Io... tutto ottenni...

ISABELLA

(con gioia)

O avventuroso dì!...

SALVATORE

Voi... ne gioite?

ISABELLA

E lieto

Non siete voi?

# SALVATORE

(da sè colla più viva emozione, guardando Isabella

Gran Dio!

Dovrà il fatal segreto Morir nel petto mio?

ISABELLA

(Reprimi o core i palpiti!)

SALVATORE

(con risoluzione)

No... tutto a lei si sveli!

(ad Isabella)

Ogni misura eccedono

Le angoscie mie crudeli!

ISABELLA

Voi... mi atterrite...

SALVATORE

Uditemi...

Il core io v'aprirò... Poi di dolore... e d'onta

Al vostro piè morrò...

ISABELLA

Parlate!... (A immenso gaudio O a morte incontro io vo).

SALVATORE

Sulle rive di Chiaia io stava assiso A ritrar sulla tela un bel mattin...

Quando, radiante di celeste riso,

Si arrestò una fanciulla a me vicin...

Ella sul mio dipinto

L'occhio tenea rivolto...

Io nel celeste volto

Pascea lo sguardo e il cor.

ISABELLA

(mal frenando la sua gioia)

Ah! di quell'ora all'estasi

L'alma rivive ancor...

SALVATORE

Ella fuggi... disparve - in un mistero Quella angelica forma si smarrì... E in lei sempre era fisso il mio pensiero... L'astro era dessa de' miei foschi dì.

ISABELLA

Nè più la rivedeste!...

(pausa)

SALVATORE

Io... l'ho veduta

Or fan due giorni ...

ISABELLA

(tremante)

E voi l'amate ancor?...

SALVATORE

(con disperazione)

Io l'adoro... e per sempre... ahi! l'ho perduta!...

ISABELLA

Che dite?...

SALVATORE

(sottov'ce guardando fissamente Isabella)

Allor che in essa

Osai levar le ciglia... Seppi... ch'ella era figlia Del Duca d'Arcos...

ISABELLA
(atterrita)

Ciel!...

Taci... mio padre è là...

(corre in fondo alla scena esplorando con febbrile agitazione)

SALVATORE

(con dolore)

Tutto or sapete...

Fuggitemi... e piangete Sul fato mio crudel!...

ISABELLA

(gettandosi come affascinata nelle braccia di Salvatore)

L'accento dell'amor Inebbria i sensi miei... E piangere potrei Col paradiso in cor?... La sacra fiamma in te Del genio accese Iddio; Tu sei nel pensier mio Più grande d'ogni Re!

SALVATORE

Nè un sogno mentitor Illude i sensi miei?... Vicino a te morrei Col paradiso in cor... Io t'amo, io t'amo...

Io t'amo... io t'amo...

ISABELLA

(avvicinandosi zl Crocefisso che sta sulla tavola)

Per questa augusta imagine Del Dio che soffrì tanto... e tanto amò... Giuro che tua per sempre O dell'avel sarò...

ション・ディードー

Il DUCA, CORTIGIANI, FERNANDEZ, CONTE DI BADAJOZ, dalla porta in fondo alla galleria.

DUCA

(in disparte)

Che intendo!...

SALVATORE

Il Duca...

(breve silenzio e sgomento — Il Duca si avanza lentamente col suo seguito e volgendosi a Salvatore con ipocrita amorevolezza)

DUCA

Alla Duchessa d'Arcos

Il braccio non offrite?

ISABELLA

(tremando)

Ciel!...

SALVATORE

(offrendo il braccio ad Isabella)

Se degnate...

DUCA

Usciamo!...

(Salvatore ed Isabella precedono i cortigiani ed escono dalla porta di mezzo)

DUCA

(sul davanti della scena accompagnando la figlia e Salvatore d'uno sguardo terribile)

E soffrirò!...

Il chiostro a lei... - la morte Al reo che tanto osò.

(segue i cortigiani)

# SCENA SECONDA

# SPIAGGIA DI NAPOLI.

Nel fondo della scena la città - A destra il mare con bastimenti imbandierati - Sul davanti un gran padiglione.

A sinistra una specie di tribuna ornata di bandiere, di fronde e di fiori.

All'alzarsi della tela una folla di donne e di giovinetti invadono la scena e si abbandonano alla danza.

Ai lati, molti POPOLANI, CORCELLI e BRIGANTI, aggruppati intorno ai danzatori,
indi GENNARIELLO attorniato da alcuni lazzeri e donne.

CORO

A festa! a festa! tutti accorriam!

Al prode Masaniel - una corona offriam!

A lui che i dritti ognor - del popolo affermò...

E in Napoli l'amor - di libertà destò.

Riposta è in Masaniel - del popolo la fè.

Ei nostro duce sol - ei sol fia nostro re.

DONNE, GIOVANI E POPOLANI (correndo incontro a Gennariello)

Veh! Gennariello!... Evviva Il bravo moschettier!...

GENNARIELLO

(avanzandesi circendato dalla folla)

Adagio!... indietro!...

CORO

Ah! parla!...

Tutto vogliam saper... Compiuto hai dei miracoli...

GENNARIELLO

Ho fatto il mio dover...

Poichè vi piace udir come la scena andò,

Ve la dirò.

Tutti d'intorno a me - venite ad ascoltar,

E niuno osi parlar!

Fuoco di moschettier dall'alto del balcon...

Più in là il cannon...

A Satanasso, al ciel - impreca lo Spagnuol...

Sparito è il suol...

Che orrendo baccanal - che strepito infernal!...

Pim! pom! di qua - pim! pom! di là!...

E noi da basso: avanti!

Viva la libertà!

Poi tutti col pugnal - tra il fuoco ci spingiam!

La via spazziam!

I fucili carichiam...

Tutti in massa ci avanziam...

Alla porta giunti alfin

Lo Spagnuol non è più là.

Urta... spingi... e patatrà!

CORC

Pim! pom! patatrà!...

Lo Spagnuol non è più là...

Viva la libertà!...

(Gennariello attorniato dal Coro si ritira in fondo alla scena)

CORCELLI

(avanzandosi coi briganti al cessare della prima strofa di Gennariello)

Perchè venuti siam?...

Perchè pugnato abbiam?...

CORCELLI E CORO

Chiamati per dileggio

Qui Masaniel ci avrà?...

Nè un'ora di saccheggio

Concessa a noi sarà?...

A lui della vittoria

Tutta rendiam la gloria...

Ma noi senza bottino

Non partirem di qua...

(ripresa delle danze e del Coro)

# ともうです

MASANIELLO, FRA LORENZO con pochi Monaci,

Popolani e detti.

GENNARIELLO

Largo!... largo a Masaniello!

POPOLO

Viva il nostro redentore!...

DONNE

Come è fiero!... come è bello!...

CORCELLI E BRIGANTI

Sta a veder che lo fan re!...

TUTTI

Zitto! zitto!... egli favelli... Nostro duce e padre egli è...

MASANIELLO

(che sarà salito sulla tribuna fra gli omaggi della folla)

Popol, mi ascolta! - nella giusta lotta Iddio fu teco... e hai vinto. - Al tuo possente Voler la fronte piega Il despota spagnuol. - Dalle castella Sventola il bianco segno, e il duca d'Arco Coi nostri messi sta librando i patti Della tregua...

CORCELLI ED ALTRI

No! no!... guerra... sterminio

Allo straniero!...

MOLTI

Le nefande tasse

Sien tolte... i dritti nostri Si rintegrino appieno - altro non chiede Il popolo...

MASANIELLO

E tal pure è il voto mio...

POPOLO

L'arbitro nostro... il nostro se tu sei!

MASANIELLO

(scendendo dalla tribuna)

No! no! che dite?... Oh! venga il duca! - A lui Le vane pompe del poter. - A voi Le franchigie... la pace. - A me le care Gioie serene della mia capanna... La mia barchetta... i cieli azzurri... e il mare!...

(tutti si fanno intorno a Masaniello e lo ascoltano riverenti)

Povero nacqui, e ai perfidi

Splendori io non anelo...

Giorni ignorati vivere

Desio fra l'onde e il cielo...

Libero al par di un'aquila,

Altero al par d'un re.

Ma se tradito un popolo

A me levasse un grido,

Come un celeste vindice

Io scenderei sul lido...

E guai tre volte ai reprobi

Per la mancata fè!

CORC

Nel dì tremendo il popolo Ancor sarà con te.

(squilli di trombe nell'interno)

GENNARIELLO (che sarà salito sulla tribuna)

Viva! viva!... su! accorriamo!... Salvatore!

# TUTTI

(guardando e accennando verso il fondo della scena)

Gli spagnuoli!...

Che si fa'...

# CORCELLI

Zitti! attendiamo!

# MASANIELLO

(collocandosi ai piedi della tribuna)

Qui, o fratelli, intorno a me...

(il Popolo si schiera ai lati di Masaniello. Corcelli, i Briganti e alcuni Lazzeri dal lato opposto. Comincia la marcia. I Soldati spagnuoli con Fernandez alla testa, sfilano sulla piazza. Durante la marcia hanno luogo i canti che seguono)

# MASANIELLO

Poichè il duca a noi si arrende... Poichè il duca a patti scende... Franca, libera, leale Sia del popolo la fè.

POPOLO

Al tuo core ognun si affida...
Tu ne reggi... tu ne guida...
Masaniel, tu ognor sarai
Nostro duce e nostro re.

CORCELLI - BRIGANTI - PARTE DEL POPOLO

Per cacciare lo straniero Tanto sangue fu versato... Ed al giogo abbominato Noi dovremo ancor piegar!

> GENNARIELLO (avanzandosi poco prima del Duca)

Oh! mirate... è Salvatore! Presso al duca!... quale onore! Tanta gioia nel suo volto Mai non videsi brillar!...

# きるかんん

// DUCA D'ARCOS - CORTIGIANI - ISABELLA - BIANCA - DAME - SALVATORE - FERNAN-DEZ - // CONTE DI BADAJOZ - MASANIELLO - GENNARIELLO - FRA LORENZO - CORCELLI - POPOLO - BRIGANTI.

DUCA

(a Salvatore)

Dov'è l'eroe del popolo?

SALVATORE (additando Masaniello)

Eccolo...

DUCA

(stendendo la mano a Masaniello)

A te la mano!

(consegnando solennemente un foglio a Masaniello)

Per te la pace in Napoli,

La libertà rivive!...

(volgendosi al popolo)

Di Carlo Quinto a voi Le antiche leggi io rendo... A un popolo di eroi Nulla poss'io negar... CORO

(a parte)

Tanto cortese a noi?...
E in lui dovrem fidar!...

### DUCA

(abbracciando Masaniello)

Vieni, o di popoli - invitto duce... Da te avran luce - i miei pensier... Presso il mio trono - tu regnerai... Sarai tu l'arbitro - del mio poter...

# MASANIELLO

Di questo popolo - che in me si onora Io sempre i dritti - difenderò... Sia la mia Napoli - felice ognora, E di obbedirti - superbo andrò.

# POPOLO - GENNARIELLO - DONNE

Da quell'amplesso - che tutti onora Sorge un'aurora - di libertà... No, lo spagnuolo - sul nostro suolo Uno straniero - più non sarà...

# CORCELLI - BRIGANTI - LAZZERI - FRATI

Dal re, dal duca - ricchezze, onori...

Tutti i favori - sol egli avrà...

Nè a questa plebe - che l'ha innalzato

Lo sguardo volgere - più degnerà...

# ISABELLA

Non può mentire - questa speranza Che i voti avanza - del mesto cor... Tutta di luce - l'alma ho ripiena, Luce di gaudio - luce d'amor!

# SALVATORE

Sì presso averla! - sapermi amato!... L'immenso gaudio - quasi è martir... Se questo sogno - d'amor beato Svanir dovesse - vorrei morir!!

DUCA (da sè) FERNANDEZ E IL CONTE DI BADAJOZ

Veh! come baldi - si fan gli stolti... Come li inebbria - l'alto favor... Forse domani - quei fieri volti Baciar la polvere - dovranno ancor.

DUCA

Masaniel... tu alla mia corte!...

Oro ai popolo si getti...

TUTTI

Viva il duca! A te soggetti, Fidi a te saremo ognor... Al magnanimo ed al forte Plauda il popol vincitor.

(il Duca con Masaniello partono fra le acclamazioni del popolo. Tutti si allontanano)

# ATTO TERZO

# SCENA PRIMA.

# TERRAZZO NEL PALAZZO DELLA VICARIA.

È notte. — La scena è splendidamente illuminata. Candelabri, statue, fiori, fontane. — Al di là del terrazzo si vedono le cime degli alberi e delle piramidi illuminate.

A sinistra un lato del palazzo, con porta che mette alle sale. ... A destra una gradinata per la quale si scende nel giardino. ... Musica interna.



# VOCI INTERNE

e tazze colmiamo! Cantiamo, bridiamo Al fausto connubio Di popolo e re!

(Fernandez e il Conte di Badajoz escono a braccio dulla sala parlando sottovoce)

# FERNANDEZ

Strane parole mormorar lo intesi.

# CONTE

Le sue pallide guancie, il vitreo sguardo Notasti?...

FERNANDEZ

Sì...

CONTE

Del propinato filtro L'effetto ora vedrem...

FERNANDEZ

Qualor fallisse?...

CONTE

La plebe abbiam...

FERNANDEZ

Che intendi?...

CONTE

Il popolar favore Come vento è mutabile... Col Duca Già si intende Corcelli...

# FERNANDEZ (osservando in fondo della scena)

Alcun si appressa...

CONTE

In disparte osserviam...

(si ritirano in disparte sul davanti della scena)

SALVATORE

(uscendo dalla sala e attraversando la scena)

Nè d'Isabella,

Dell'angiol mio l'orme scoprir m è dato?... Vediam...

(esce per la sala che mette al giardino,

FERNANDEZ

(ironico)

Ecco l'amico
Del grande Masaniello!...

CONTE

Il fidanzato

Della tua donna...

FERNANDEZ

Al sol vederlo io fremo...

CONTE

Nulla a temer da un tal rivale. - Il Duca Già provvide...

FERNANDEZ

Isabella?...

CONTE

Entro le mura

D'un chiostro, in breve scorderà quel folle, E tua sarà...

# FERNANDEZ

Vana speranza!...

CORO INTERNO

Usciamo!...

MASANIELLO

(di dentro)

Alla plebe libiamo!

(vaneggiando)

Di Napoli io son re!...

CONTE

(a Fernandez)

Gli eventi secondiamo...

Vieni!... ti affida a me!

(s'avviano verso il fondo della scena)

# ション・たった。

# DAME DI CORTE - CAVALIERI & SIGNORE.

DAME

(uscendo dalla sala)

Di quelle sale

Il lezzo uccide...

Scandalo uguale

Giammai chi vide?...

Tutti egli offese...

Tutti insultò.

CAVALIERI

(con disprezzo,

Nulla di strano

Se quel marrano,

Ebbro di vino,

Pazzo di orgoglio

Nel suo delirio

Cotanto osò!

DAME

Guai se la plebe

Il capo estolle!

CAVALIERI

Schiava alla glebe

Iddio la volle...

Miseria, stenti,

Fame, tormenti,

Ceppi e patiboli

S'abbian costor!

DAME

Nè più turbate

Le nostre feste

Sian dalle ingrate

Nenie funeste...

TUTTI

Nè più il ribrezzo

Del volgar lezzo

Ci offenda i sensi...

Ci turbi il cor...

# ようずんしん

# MASANIELLO e detti.

# MASANIELLO

(uscendo dalle sale cogli abiti scomposti, i capelli irti sulla fronte e lo sguardo smarrito)

Ohimè!... le tempia

Arder mi sento...

Al mare! al mare!

Respiro a stento...

Di queste sale

L'aura è velen...

(correndo verso il fondo della scena)

Il varco apritemi...

(arretrando)

Chi siete voi?...

CORO

Solo lasciamolo...

Furente egli è...

# MASANIELLO

Di scherno un riso

Vi sta sul viso...

Lungi, o carnefici...

Lungi da me!...

Uscite!... uscite!...

Lo impone il re!...

(si atteggia minaccioso)

CORO

Solo lasciamolo,...

Furente egli è!...

(i Cavalieri e le Dame rientrano a passi lenti nelle sale)

# シャナイト

# SALVATORE e MASANIELLO.

SALVATORE

(agitato)

Masaniel... Masaniello... amico...

MASANIELLO

(snudando un ferro)

Indietro,

Assassini!...

SALVATORE

Che fu?... Non mi ravvisi!...

Il tuo compagno d'armi,

Il tuo fratel son io...

MASANIELLO

(dopo averlo guardato fissamente, gettando il ferro)

Ah! vieni al seno mio...

Parla - che vuoi da me?...

Onnipossente io sono...

Di Napoli son re!

SALVATORE

Ciel!... la tua fronte è livida...

Fuggiam da queste mura...

Un'aura meno impura

Corriamo a respirar...

MASANIELLO

Qui... è ver... tutto è veleno...

SALVATORE

Io pur la morte ho in seno...

MASANIELLO

Tu... Salvator... Chi osava?

SALVATORE

Ei che può tutto osar... Il duca d'Arco...

MASANIELLO

Il duca!

SALVATORE

Il disleale

Tutti tradisce... la sua figlia istessa Egli immolava.

MASANIELLO

(preso da nuovo delirio)

Taci!... al mare!... al mare!...

La vita è là...

SALVATORE

Vita era a me l'amore

Di quella donna...

MASANIELLO

(delirando e prendendo per mauo Salvatore)

Vedi tu sull'onda

Una fragil barchetta?

SALVATORE

Masaniello!...

Il tuo spirto raccogli... Io l'ho perduta... Non rivedrò più mai

L'angiol che tanto amai!...

MASANIELLO

(come in preda ad una visione)

Là... su quel fragil legno...

Assiso è Masaniel...

Egli dell'onde ha il regno...

Ed è sua tenda il ciel...

Ma il turbine si desta...

Rugge fremendo il mar...

E in mezzo alla tempesta

Negro un fantasma appar...

SALVATORE

Oh cielo! ei non mi ascolta... Non vede il mio dolor...

Taltima mana à talta

L'ultima speme è tolta

Al mio perduto cor!

MASANIELLO

(con crescente dolore)

Perchè, o fantasima,

Mi incalzi a terra?...

È atroce... orribile...

Dell'uom la guerra...

Spettri placatevi...

Allontanatevi...

O tutto un popolo

Morrà con me...

SALVATORE

(con accento desolato)

Mi ascolta... guardami!...

Vedi il mio pianto...

Vedi lo strazio

D'un core affranto...

Morto all'amore...

Morto alla fè...

MASANIELLO

Ebben! si muoia!

Catene e boia,

Roghi e patiboli

Prepari il re!...

(Masaniello fugge precipitosamente; Salvatore sino in fendo fa atto di seguirlo, ma ritorna col corteo del Duca)

みかかででで

II DUCA D'ARCOS - FERNANDEZ - II CONTE DI BADAJOZ - SIGNORI - CORTIGIANI - UF-FICIALI - SALVATORE.

IL DUCA E CORO
(entrando irritato)

Si cerchi Masaniello...

SALVATORE

(al Duca con forza)

Da questa iniqua corte

Egli si invola ai perfidi

Che a lui giurâr la morte...

DUCA

(offeso)

Che intendi?...

FERNANDEZ

(con ira)

Sciagurato!...

SALVATORE

(come sopra)

Quell'uom fu avvelenato!...

CORO

Tanto egli ardisce!...

FERNANDEZ

(mettendo mano alla stada)

Inulto

Non fia l'audace insulto...

DUCA

(trattenendo Fernandez)

Fermate!...

(volgendosi al Conte di Badajoz e accennando a Salvatore)

A lui la spada

Si tolga.

CONTE (a Salvatore)

Prigionier

Tu sei...

DUCA

Si tragga al carcere!...

SALVATORE

Io cedo al tuo poter ... Ma a Dio soltanto e ai popoli Fu sacro questo acciar...

Nè fia giammai che i despoti Lo debban profanar!...

(spezza la spada ed esce col Conte di Badajoz fra i soldati)

CORO E FERNANDEZ

Duca... l'insano eccesso Ti affretta a vendicar.

In mio potere è desso... Cauti conviene oprar! (tutti escono)

# SCENA SECONDA.

# CORTILE DI UN MONASTERO.

Portico che conduce all'oratorio - Sedili di pietra - Qualche albero.

# SUORA INES - ISABELLA.

ISABELLA (entrando affannata)

D'aura... di luce ho d'uopo...

Presso il letto

D'una suora morente Mi richiama il dover - Sulla sua bara Tutte nel tempio pregherem fra poco...

ISABELLA

Giovane forse...

INES (con intenzione)

E da profano amore Tradita, indarno qui cercò l'oblio. Il dolor la consunse...

(si inchina ed esce)

ISABELLA

Ah! tale, o padre,

Sulla terra segnasti il fato mio!... (squilli di agonia. Isabella si inginocchia piangendo)

# かんっかん

MONACHE che attraversano il porticato per recarsi all'oratorio.

Alla chiesa muoviamo - invochiam pace Alla sorella che il Signor richiama... Dio la ricovri ove ogni pena tace... Ove si estingue ogni terrena brama. (arrestandosi con gesti di curiosità alla vista di Isabella e formando dei grufpi) Vedete... è là...

- Sul viso pallido
  - Le sta il dolor...

- Chi mai sarà?...
- La dicon figlia D'un gran signor...
- Del duca d'Arco, Del vicerè... La figlia ell'è...
- Qui fu reclusa Dal genitor ...
- Perchè le solite Storie d'amor...

TUTTE

Dio! quale scandalo! Dio! quale orror!

(squillo di campana) La campana! - Silenzio!... alla preghiera Ritornino le ancelle del Signor!... Son le gioie del mondo una chimera, E sol nel chiostro trova pace il cor. (entrano nell'oratorio)

# シベーシード

# ISABELLA sola.

Alla infelice suora Sol rea d'amor si apre una tomba. - Tale Il mio fato sarà - Di lui che padre A me si noma, qual dolor, qual prece Vincer potria l'inesorato orgoglio!... Qui incompianta morrò - Nè a quell'amato, Che sol per me vivea, Giungerà il grido del mio cor straziato!

Volate, o libere Aure dei cieli... A lui volate Co' miei sospir!

E le mie lagrime
A lui recate,
L'ansie crudeli
Del mio soffrir!
Sotto la squallida
Vôlta implacata
Si frange il grido
Del mesto cor...
Ah! la mia povera
Tomba ignorata
Non avrà lacrime,

Non avrà fior!...

(prorompe in lagrime)

# もんっかん

# SUORA INES e il DUCA D'ARCOS.

INES

(intreduce il Duca, gli addita Isabella, indi si allontana)

ISABELLA

(volgendosi e vedendo il Duca)

Mio padre!...

DUCA (con severità)

A te sgomento

È la presenza mia!... Colpevol dunque Ti grida il core...

ISABELLA

Se in me colpa fosse, A'tuoi piedi cadrei... venia implorando...

DUCA

Ed io le braccia ti aprirei, beato Di perdonarti - Oh! vieni... Vieni all'amplesso di colui che in terra Felice è sol... quando tu sei felice...

ISABELLA
(esitando)

È dunque ver!... placato Lo sdegno tuo saria?!...

DUCA

Sì... tutto ho perdonato... Il mio rigor tu obblia...

ISABELLA
(come sopra)

E tu ancor m'ami... o padre!

DUCA
(abbracciandola)

Ingrata!... e il chiedi a me?...

Sola il mio bianco crine D'un fior gentil tu adorni... De'miei cadenti giorni L'ultimo raggio è in te. ISABELLA

Come è soave il piangere Sovra il paterno seno!... D'un avvenir sereno L'alba riluce a me.

DUCA

Del chiostro a schiuderti venni le porte...

ISABELLA

Si... in queste mura regna la morte...

DUCA

Te gli splendori... te, o figlia, attendono D'amor le sante gioie...

ISABELLA (con ansia)

E fia ver?...

DUCA

(quasi esitando, c guardandola fissamente)

Per te le faci... d'imen... già splendono...

ISABELLA
(con crescente agitazione)

Tremo di leggere nel suo pensier...

DUCA (come sopra)

Far paghi i voti d'un uom che t'ama... D'un uom che sposa già in cor ti chiama...

ISABELLA
(con espressione di speranza)

Ciel!...

DUCA

D'un leale... d'un generoso... Che noi protesse... che noi salvò...

> ISABELLA (con gioia)

Dunque... i miei voti!...

DUCA

Doman tuo sposo

Sarà... Fernandez...

ISABELLA
(arretrando)

No!... pria morrò!

DUCA
(con impeto)

Ribelle ancora!...

ISABELLA

Padre... tu il sai...

A un altro core mia fè giurai...

DUCA

Nè in rivelarmi la fiamma indegna Sulle tue guancie sale il rossor?...

# ISABELLA

(cel massimo entusiasno)

Sublime è l'uomo che in cor mi regna, E vo superba di questo amor!...

DUCA

Tu di quell'uomo segnar la morte Vuoi dunque?...

**ISABELLA** 

Cielo!...

DUCA

Nella mia corte

Osò sfidarmi - prigione è desso... Se tu nol salvi, doman morrà...

ISABELLA

(supplichevole, sempre in ginocchio)

Io l'amo, o padre - grazia per esso!...

DUCA

Ciò che far devi... tu il sai...

ISABELLA

(con disperazione)

Pietà!

DUCA

L' insano amor Sgombra dal cor... O mia vendetta Sul reo cadrà. E maledetta Dal genitor Qui la tua vita Si struggerà.

ISABELLA

Padre... io rinunzio Per sempre a lui... Ma d'altri sposa Giammai sarò... Santo è l'amor Che m'arde in cor... Pur ch'ei sia salvo Lieta morrò...

(squillo di campana)

DUCA

(avviandosi per uscire)

Più non mi rivedrai.. Del reo la testa Domani sul patibolo cadrà..

ISABELLA

(colpita dal terrore e con voce soffocata, sempre in ginocchio, stendendo le braccia)

No... no! Padre... ti arresta!... Ch'egli viva... e il mio cor s'immolerà!

DUCA

(ritornando presso Isabella)

Al mio volere, Figlia, ti arrendi?...

(sollevandola)

Vieni all'amplesso Del genitor!...

ISABELLA

Salvalo!... salvalo!... Morrò per esso... Addio per sempre Sogni d'amor!

(esce barcollando col padre)

MONACHE

(che saranno apparse in fondo alla scena)

Al silenzio torniamo... alla preghiera... Son le gioie del mondo una chimera!..

(arrestandosi alla vista del Duca e d'Isabella)

Veh .. quante lacrime! Quanti sospir!... Nè un tal mistero Potrem scoprir?...

# ATTO QUARTO

# CANCELLATA DI FERRO.

La scena è divisa per metà da una muraglia, coperta di edera e di fiori. - A sinistra dello spettatore, i giardini del Duca ed un angolo del palazzo, illuminato a festa, con gradini che mettono al giardino. - Al fianco sinistro del palazzo una torre.

Più in fondo, presso la torre, un cancello praticabile. - A destra, un angolo della chiesa del Carmine con porta praticabile a tre gradini. - Alla destra della chiesa, un buio corridoio che conduce al coro della medesima.

Più in fondo, il cancello in linea retta a quello del Duca. - In lontananza il mare e il panorama di Napoli. - Spunta l'alba.

# GENNARIELLO



# GENNARIELLO

(cantando sul mandolino al di là del cancello)

ia pêccêrella, deh! vieni allo mare...
Nella barchetta v'è un letto di fior...
La bianca prora somiglia un altare,
L'onda, le stelle, sorridon d'amor...
Fa core, o prigionier,
Riposa in noi tua fè:
Di libertà il sentier
Doman fia schiuso a te!

(si allontana)

# シマシで

Il CONTE DI BADAJOZ esce dalla porta del castello e va alla cancellata dove sarà apparso CORCELLI con un gruppo di BRIGANTI, tutti avvolti in neri mantelli ed armati di archibugi.

CONTE

Chi è là?

CORO

Corcelli...

CONTE

(apre)

BRIGANTI E CORCELLI

Entriam ..

(tutti entrano guardinghi)

CONTE

Costor ?...

CORCELLI

Tutti fratelli... Gente d'onor...

CORO

Pur che ci sia del vino... Pur che sia dell'ôr. CONTE

Al tempio Masaniello Ora verrà...

CORC

Il sappiam...

CONTE

Ai varchi della chiesa...

CORO

Coll'armi ci appostiam...

CONTE

A un segno di Corcelli...

CORO

Pinf! panf!... su lui tiriam ... Ma... l'oro?...

CONTE

Qui ve n'ha...

CORO

Il vin?...

CONTE

Non mancherà....

CORO

Il resto è nostro affar...

CONTE

Sta ben!...

CORCELLI
(ai compagni)

Venite!

CORO

Entriam...

(fanno per avviarsi, poi si soffermano)

Del trono e della chiesa

I difensor noi siam...

La Vergin del Carmelo

Ne assisterà dal cielo!...

(Corcelli e Briganti entrano nella chizsa dal corridoio)

CORO

(interno, dal lato del castello)

Per l'aule fulgenti La gioia risuoni... Ai lieti concenti Risponda ogni cor. Al ballo, alle mense La notte si doni, Spariscan gli sposi Fra un nembo di fior!



# Il CONTE DI BADAJOZ e SALVATORE.

CONTE
(a Salvatore)

Libero siete.

SALVATORE (sorpreso)

Libero! - A cui debbo

L'inatteso favor?...

CONTE

Alla clemenza

Del duca. (additando la chiesa) A voi quel varco
È schiuso. Il ciel vi guardi
Da ogni male, o signor!

SALVATORE (inchinandosi)

Salute a voi!

(il Conte entra nel castello)

Strano... sinistro addio... Perchè la tanto Bramata libertà, sgomento è quasi Al mio cor smarrito? - A Masaniello Si corra!... Ei solo, quel leale amico, Ei potrà dirmi se Isabella vive!...

(va per uscire. Isabella, riccamente abbigliata da sposa, coprendosi il volto da un velo bianco, si avanza inquieta e tremante)



# ISABELLA e SALVATORE.

ISABELLA

Salvatore!...

SALVATORE (correndo a lei)

Isabella! o lieta sorte!

ISABELLA

Libero sei!

SALVATORE (con entusiasmo)

Felice! ebbro d'amor!...

ISABELLA

Pietà! pietà!

SALVATORE

Che hai tu?...

ISABELLA

Nel sen la morte....

SALVATORE (colpito)

Un detto .. un detto sol!... m'ami tu ancor?...

ISABELLA
(affannata)

M'odi... gli istanti volano.... Del tuo periglio io tremo... Col cor straziato a porgerti Venni l'addio supremo.. Se è ver che m'ami... fuggimi! Il fato... Iddio lo vuol!

SALVATORE (con entusiasmo)

A me la tomba schiudesi...
Sereno il dì mi arride..
E della vita un angelo
Sul limitar mi uccide!...
Tu rechi a me la tenebra
Or che rivedo il sol!...

ISABELLA

Pietà! pietà!..

SALVATORE

Un mistero

Tu chiudi in petto...

ISABELLA

È vero!..

Ma il labbro mio non osa Svelarlo a te..

(suono interno e canto)

SALVATORE (colpito)

Qual suon?

(dopo breve pausa)

Cielo!... tu... d'altri sposa!...

(con forza)

Parla !...

ISABELLA

(colla massima angoscia e gettandosi ai piedi di Salvatore)

Gran Dio! perdon!

SALVATORE (guardandola ansante)

Quel serto d'ôr... la gemma Che alla tua man risplende Il reo mister m'apprende...

ISABELLA

M'odi! innocente io son!...

SALVATORE

Non dirlo! deh taci!.. Se ad altri giurasti La fede di sposa, mia morte segnasti!...

ISABELLA

Del nodo abborrito, tua vita fu il prezzo!

SALVATORE

Oh ciel!

ISABELLA

Del tuo cuore non merto il disprezzo!

SALVATORE

Fia vero?

ISABELLA

Del padre fui vittima! Io t'amo!...

SALVATORE (con dolcezza)

Ebben... se tu m'ami .. mi segui... fuggiamo!...
Vieni, di gioia un'estasi
Sarà per noi la vita...
Seguimi e ogni altra immagine
Sia dal tuo cor bandita...
Se dal tuo amor quest'anima
Inebbrïarsi può,
Il paradiso agli angeli
Invidïar non so...

ISABELLA

Seguirti e in un confondere
Col tuo destino il mio,
Di questo cor, deh! credilo,
È il primo, il sol desio!...
Ma un giuramento infrangere
Forza mortal non può:
Al mio dolor, deh! lasciami...
Fuggi... salvarti vuo'...

# きるでき

GENNARIELLO, che esce dalla chiesa, ISABELLA e SALVATORE.

GENNARIELLO
(a Salvatore)

Ah! ti trovo... (rapidissimo)

SALVATORE

Gennariello!

GENNARIELLO

Vieni! affrettati!...

SALVATORE

Che fu?

GENNARIELLO

In periglio è Masaniello...

ISABELLA

Cielo!...

SALVATORE

E d'onde lo sai tu?

GENNARIELLO

La plebe mormora Sinistre voci... Là dentro attendono Sicari atroci, Vieni! soccorrilo D'opra e consiglio... Cieco al periglio, Demente egli è.

SALVATORE (ad Isabella)

Risolvi!... seguimi...
Esiti ancora?...
Fatal, terribile
È a noi quest'ora.
Sul capo al misero
Pende la morte,
Ma amor più forte
Favella in me!...

ISABELLA

Va, corri... affrettati...
Salva l'amico...
Colle mie lagrime
Ti benedico!...
Il sacrifizio
D'un vano amore
Fede e valore
Ridoni a te!

(Salvatore e Gennariello si avviano frettolosi verso la chiesa) (si ode nel tempio una detonazione)

> ISABELLA (mettendo un grido)

Ah!

GENNARIELLO

Troppo tardi!

SALVATORE (ad Isabella)

Seguimi!

ISABELLA (resistendo)

È vano!...

SALVATORE

A Masaniel

Si corra e a morte!...

(entra con Gennariello nella chiesa)

ISABELLA

Lo protegga il ciel!

ともよう

Il DUCA, ISABELLA e il CONTE.

DUCA

(uscendo dal castello, accompagnato dalle guardie e da alcuni cavalieri di sua corte, che si fermano in fondo col conte)

Tu qui!... rientra!

ISABELLA (agitata)

Padre!... in quella chiesa

Una strage si compie... Il reo delitto

Chi comandò?

SALVATORE

(sui gradini della chiesa, pallido, ansante e col fugnale alla mano)

Tuo padre!...

DUCA

Salvator!

SALVATORE

Là... Masaniel fu spento... Vile! tu pur morrai!...

GENNARIELLO (trattenendolo)

Arresta!...

ISABELLA
(interponendosi)

Oh! mio sgomento!

Padre!...

DUCA

Sì audace ancor!...

SALVATORE (con disprezzo)

Va, sciagurato! va, maledetto!

Del reo tuo sangue non vuo' macchiarmi.

Questo pugnale che al piè ti getto,

Come anatèma ti giunga al cor!

(getta il pugnale ai piedi del Duca)

In odio agli uomini, da Dio reietto,

Vivi al rimorso, vivi al terror!...

CORO

(avanzandosi col Conte)
(al Duca)

Nè tu punisci l'ardire insano?

DUCA

(trascinando Isabella)

Io lo disprezzo. - Vieni, Isabella!... Vieni allo sposo!

ISABELLA
(esitando)

Padre!...

DUCA

(come sopra, sottovoce ad Isabella)

In mia mano

Di quello stolto la vita è ancor!..

SALVATORE

(ad Isabella, con ironia)

Va. va! ritorna alle fulgenti stanze... Là si esulta... si ride... e qui si muor... Tu scorderai fra le gioconde danze Una chimera che ti parve amor!... Tu la gioia berrai.. berrai l'oblio Nei baci dello sposo...

ISABELLA

(al colmo dell'angoscia)

È troppo!...

DUCA

(al conte di Badajoz, sottovoce)

A lui

La morte! (ad Isabella) Vieni!..

ISABELLA

(raccogliendo il pugnale gettato da Salvatore)

Mi perdoni Iddio!... (si ferisce)

(compariscono dal castello le Dame della Corte, Paggi, Servi)

SALVATORE

Cielo!...

DUCA

Figlia !...

GENNARIELLO E CORO DI DAME DELLA CORTE

Oh! sventura! di sua mano

Trafitta!...

ICABELLA

Salvatore ..

Io manco...

(cade, sorretta da Salvatore)

SALVATORE

Angelo mio!...

DUCA

(ad Isabella, in atto supplichevole)

Solo uno sguardo...

Un detto al padre tuo...

GENNARIELLO E CORO DI DAME DELLA CORTE

Cielo! essa muore!...

(tutti fanno corona ad Isabella)

ISABELLA

Cresciuta al pianto io fui.... Ora.. felice io sono... Padre... per me... per lui Imploro il tuo perdono.

(a Salvatore).

Or tu comprendi... or sai Di quale amor t'amai!... Vivi... alla gloria... all'arte.. Vivi!... lo impongo a te.

SALVATORE (inginocchiato fresso Isabella)

Ohimè! tu mi abbandoni!... E a me la vita imponi!... L'arte, la gloria, il genio... Tutto fu spento in te.

DUCA

Invan fui da quest'angelo Assolto e perdonato... Rugge dal ciel sdegnato L'anàtema su me.

GENNARIELLO
(a Salvatore)

Fuggiam da queste porte... Qui tutto è infamia e morte.. Vivi... alla patria... all'arte... Ella lo impose a te!...

CORO

(sottovoce, con mestizia e terrore)

Di Dio risali al trono Angelo del perdono...

SALVATORE (con disperazione)

Morta! è la vita un arido Deserto omai per me!

(tutti si prostrano sul cadavere d'Isabella - Quadro generale - Cala la tela)

# INDICE

N.	Ι.	Sinfonia	r. I
		ATTO PRIMO	
))	2.	Scena e Canzonetta - Gennariello - S	16
))	3.	Scena	
))	4.	Duetto - Salvatore e Masaniello - T. e Br	
))	5.	Romanza - Salvatore - T	
))	6.	Scena	
))	7.	Coro di giovani Pittori	_
))	8.	Dialogo - Salvatore e il Duca - T. e B	
))	9.	Scena e Terzetto - Isabella, Salvatore e il Duca - S. T. e B	88
))	IO.	Scena-Finale primo	116
		ATTO SECONDO	
))	11.	Scena	127
))	12.		131
))	13.	Scena	
))	14.	Scena e Duetto - Isabella e Salvatore - S. e T	
))	15.	Scena	
))	16.	Tarantella e Coro	
))	17.		172
))	18.	Ripresa della Tarantella	
))	19.	Scena della Tribuna	
))	20.	Aria - Masaniello - Br	
))	21.	Marcia e Coro	
))	22.		- /
		ATTOTERZO	
))	23.	Preludio e Coro.	281
))	24.		
))		Comp a Sound	295
))	26.		311
))	27.		328
))	28.	0 11 35	335
))	29.	D 7 1 11 0	345
))	30.		351
			0.5
		ATTOQUARTO	
))	31.	Serenata - Gennariello - S	370
))	32.	Coro di Briganti	375
))	33.	Coro interno e Scena	383
))	34.	Scena e Duetto - Isabella e Salvatore - S. e T	391
>>	35.	Terzetto - Isabella, Gennariello e Salvatore - 2 S. e T	
))	36.	Gran Scena e Quartetto-Finale ultimo - Isabella, Gennariello, Salvatore e il	
		Duca - 2 S. T. e B	11



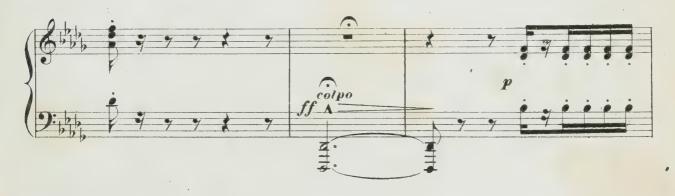


# A.CARLOS GOMES



Nº 1













43683

m

m























N. 2:

## SCENA E CANZONETTA

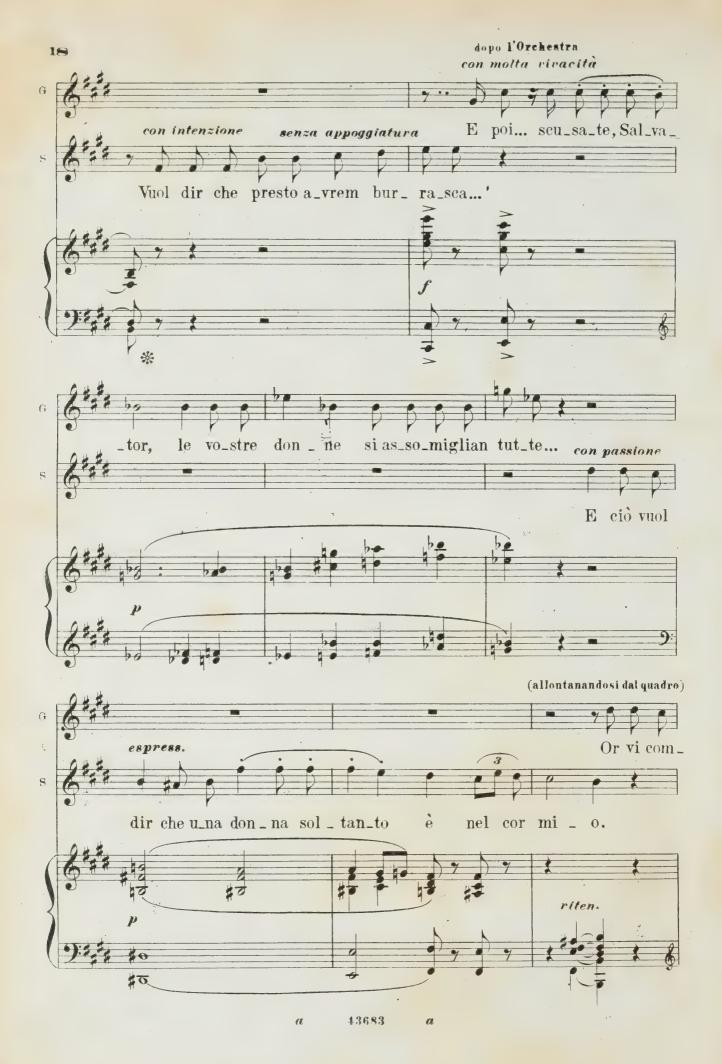
GENNARIELLO

SCENA PRIMA. Uno studio da pittore - Due porte - una di mezzo, l'altra a destra - Le muraglie sono coperte di quadri e tele sbozzate - A sinistra un tavolino con busti in marmo, un mandolino ed altri strumenti di musica - Piccoli sedili e sgabelli - Cavalletti con tele da dipingere.

(Salvator Rosa seduto intento a dipingere. Gennariello in piedi dietro le spalle del pittore,















4362

(Genn.leva dal tavolo un mandolino e canta accompagnandosi)



 $\alpha$ 















 $\boldsymbol{a}$ 

N.º 3







## DUETTO

## SALVATORE E' MASANIELLO









































## ROMANZA

## SALVATORE

N.º 5



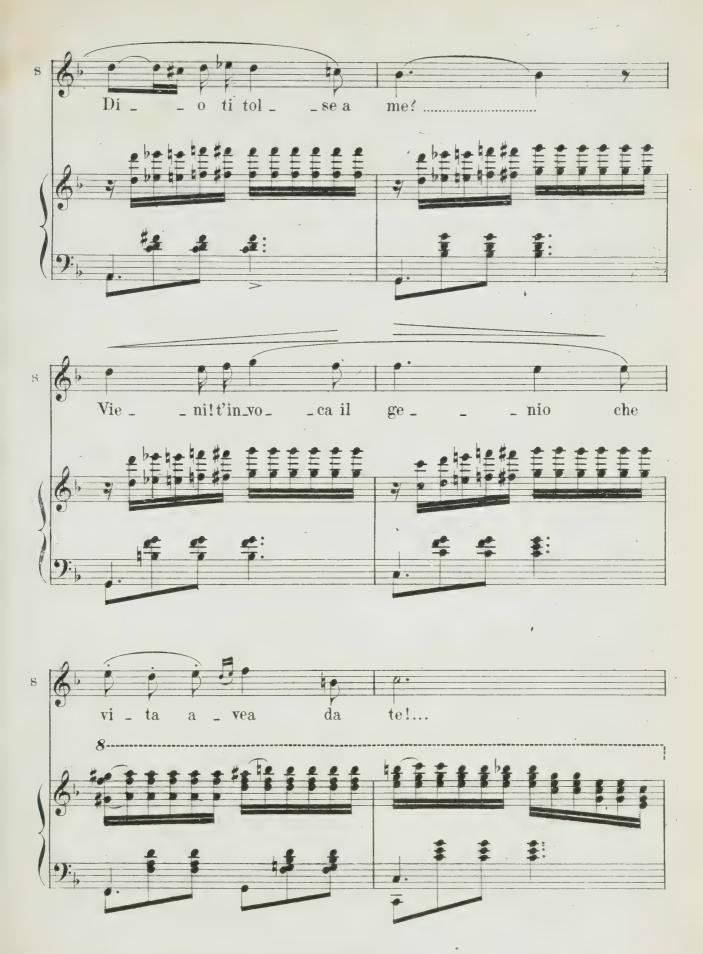






















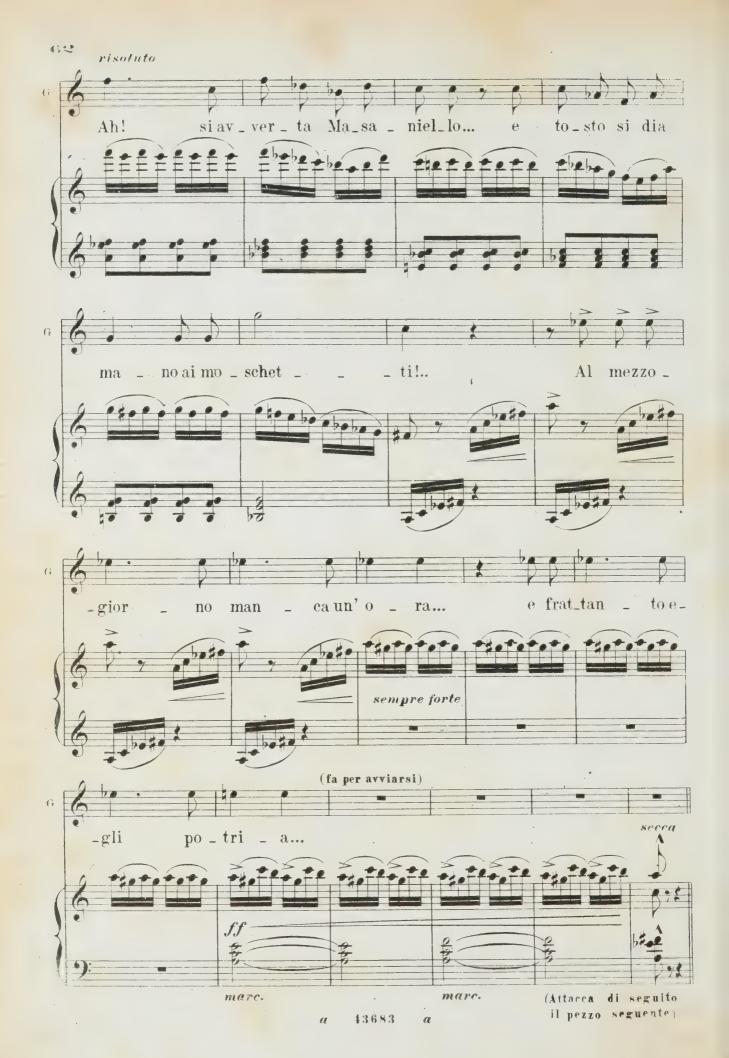












## CORO DI GIOVANI PITTORI

N. 7



43683

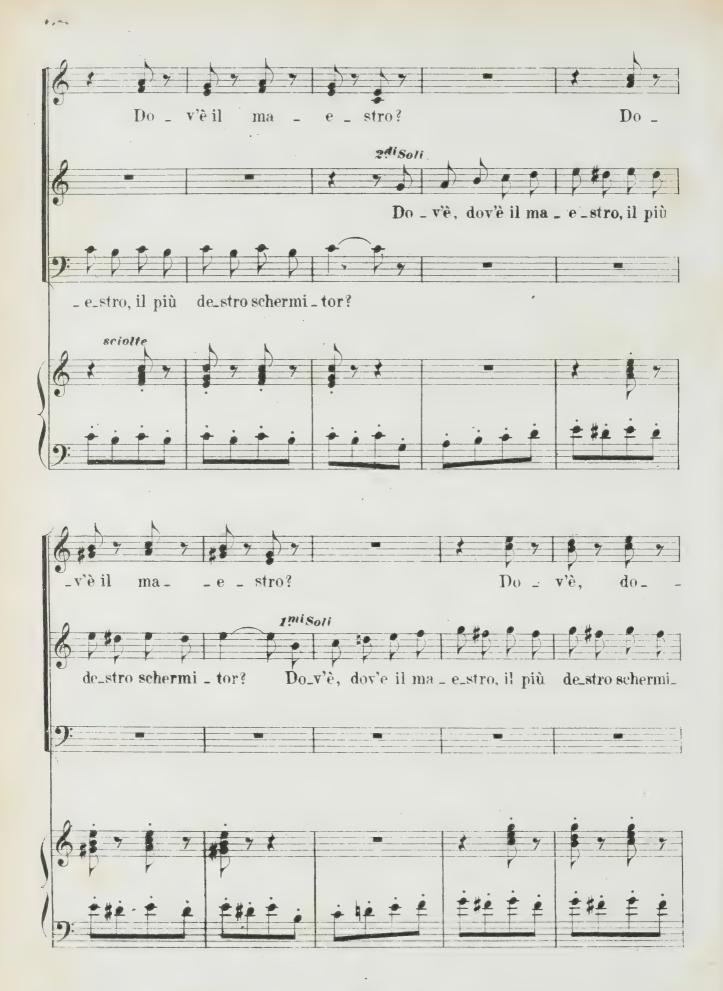
m



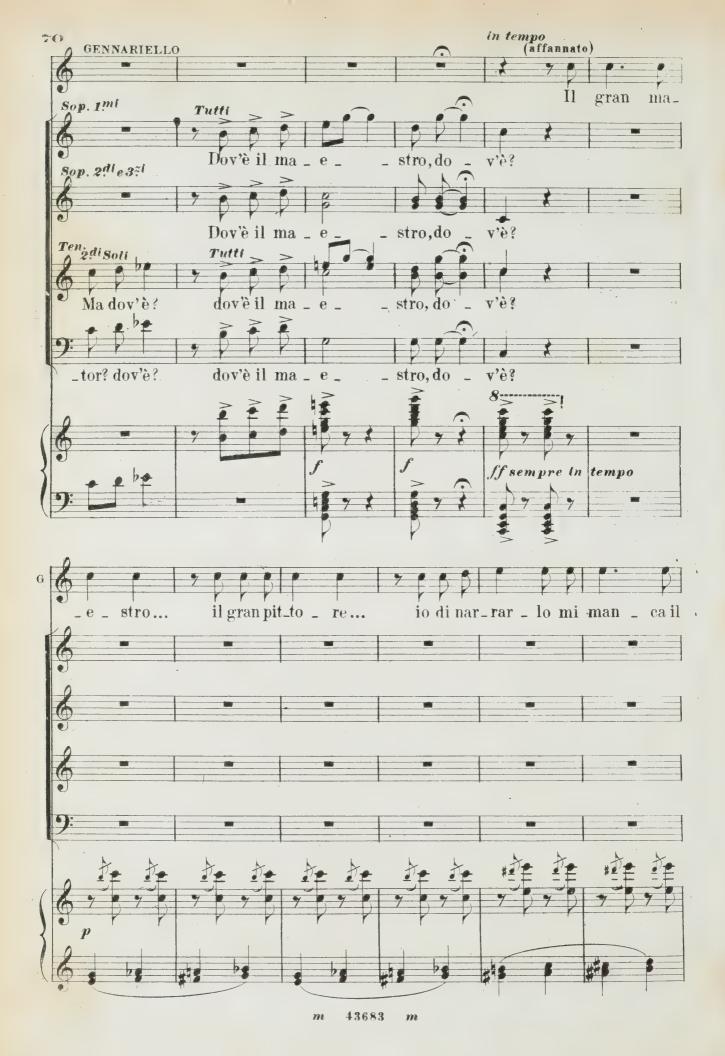




































m = 43683 - m

## DIALOGO

N. 8

SALVATORE E IL DUCA

SCENA II. Grande sala al palazzo della Vicaria. Porta di mezzo, altra porta a sinistra.











 $\alpha$ 







## SCENA E-TERZETTO

N.º 9

ISABELLA, SALVATORE E IL DUCA





















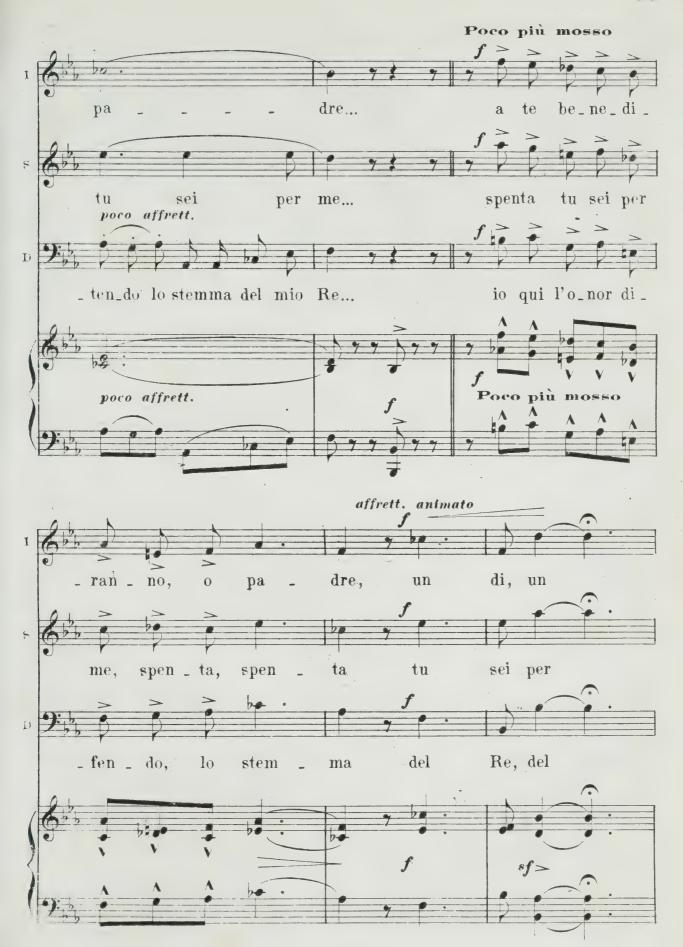






 $\alpha$ 

















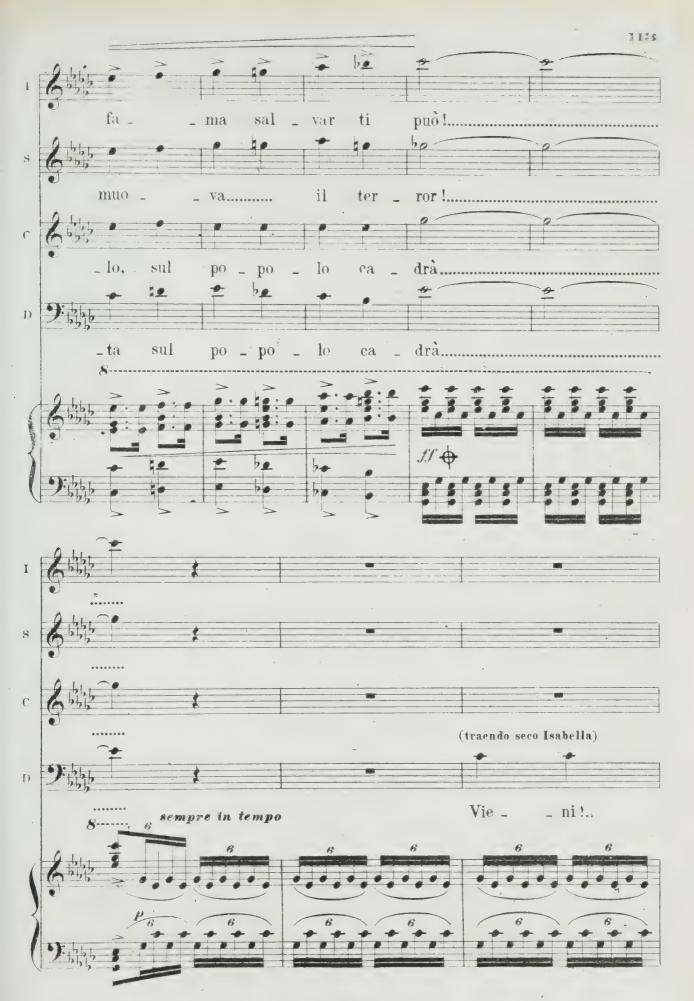
















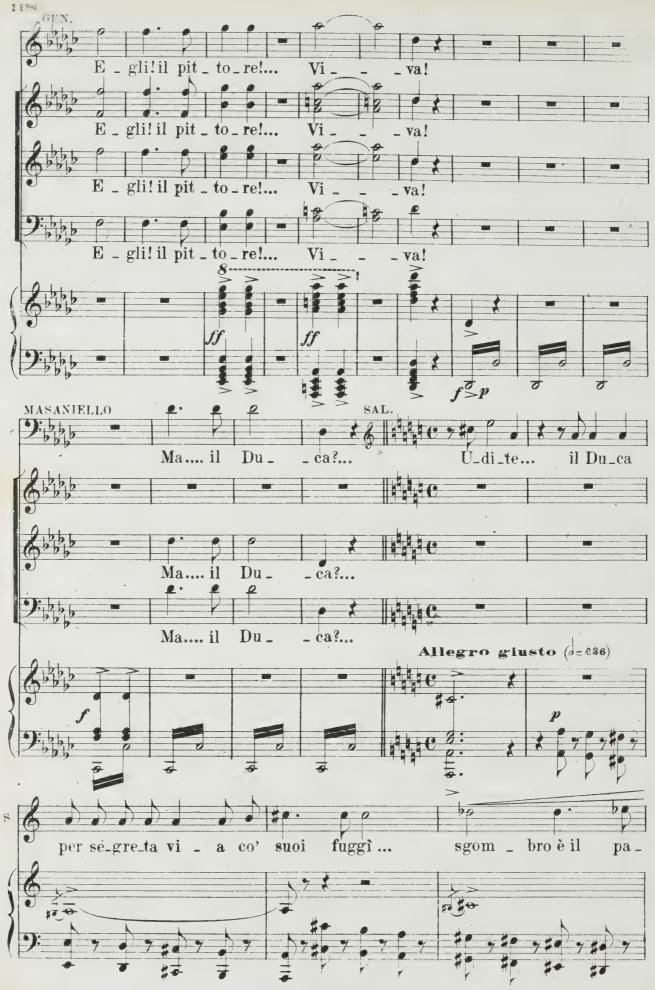
attacca il pezzo seguente senza interruzione

# SCENA - FINALE PRIMO



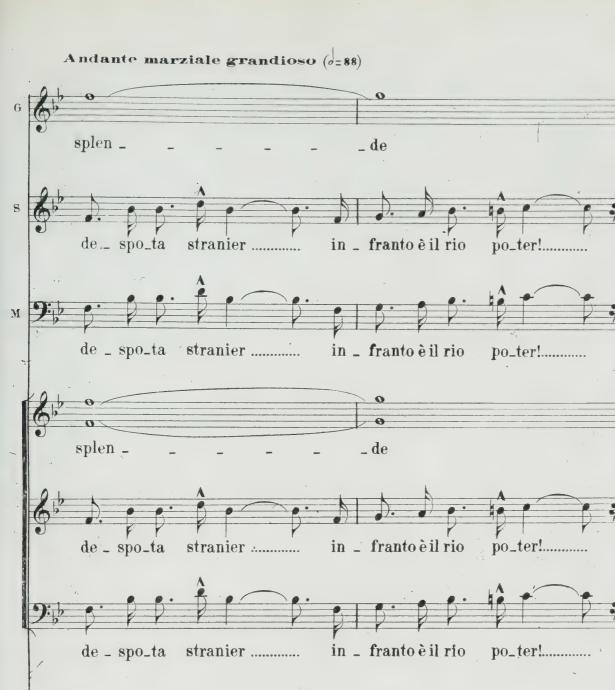


























### Nº II

# SCENA

Una stanza a Castelnuovo presso Napoli. Andito a sinistra - Porta a destra nello sfondo = altra piccola porta a destra sul davanti della scena = Una finestra = Muraglie ignude - qua e là delle armature, spade e schioppi che pendono dalle pareti. A sinistra un tavolino con tappeto nero, l'occorrente per scrivere, un vecchio crocefisso.

SCENA PRIMA. Il Duca d'Arcos seduto presso il tavolino cogli occhi intenti ad un foglio. Isabella in piedi presso la finestra.









### ARIA

#### DUCA D'ARCOS













\_ m 43683 m











# SCENA E DUETTO

ISABELLA E SALVATORE

N.º 14







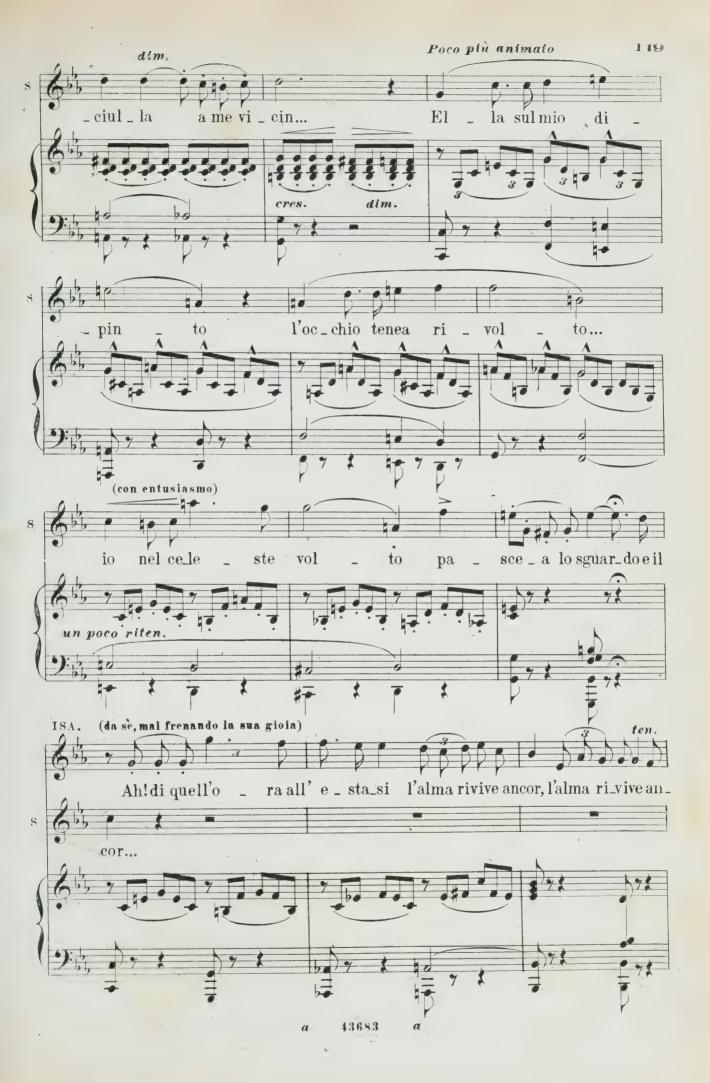






















a









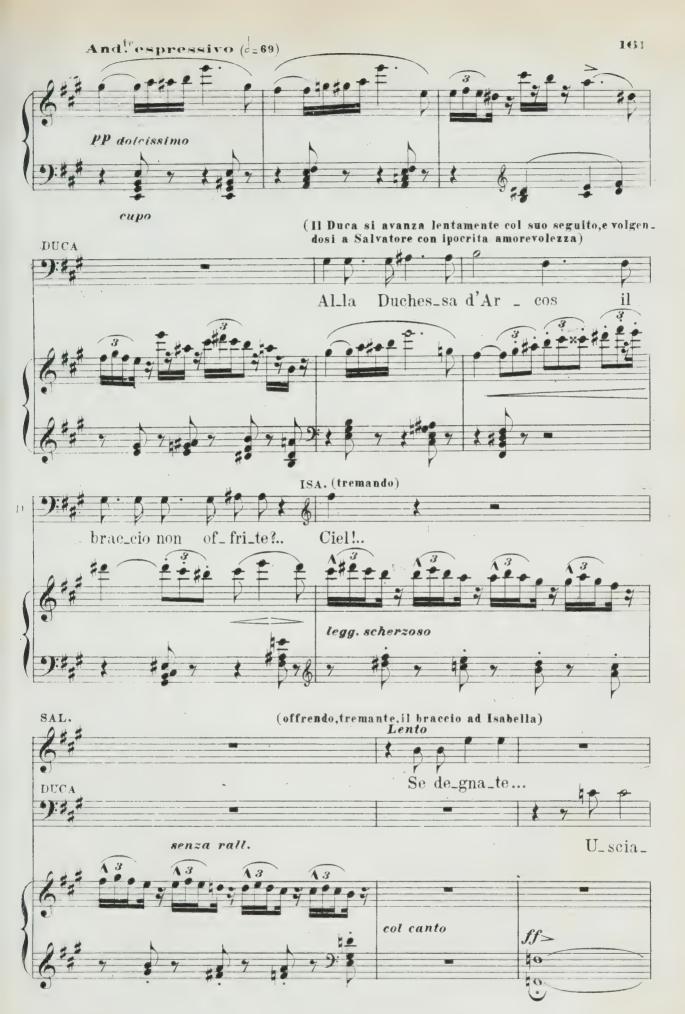






## SCENA







## N.º 16

## TARANTELLA E CORO

SCENA II. Spiaggia di Napoli - Nel fondo della scena, la Città - A destra, il mare con bastimenti imbandierati - Sul davanti un gran padiglione - A sinistra, una specie di tribuna ornata di bandiere, di fronde e di fiori.

All'alzarsi della tela, una folla di donne e di giovinetti invadono la scena e si abbandonano alla danza - Ai lati, molti popolani. Corcelli e briganti, aggruppati intorno ai danzatori, indi Gennariello attorniato da alcuni lazzeri e donne del popolo.







a 43683 a



sempre con molto brio Tempo di Tarantella











## SCENA E STROFE

GENNARIELLO





m













































## RIPRESA DELLA TARANTELLA

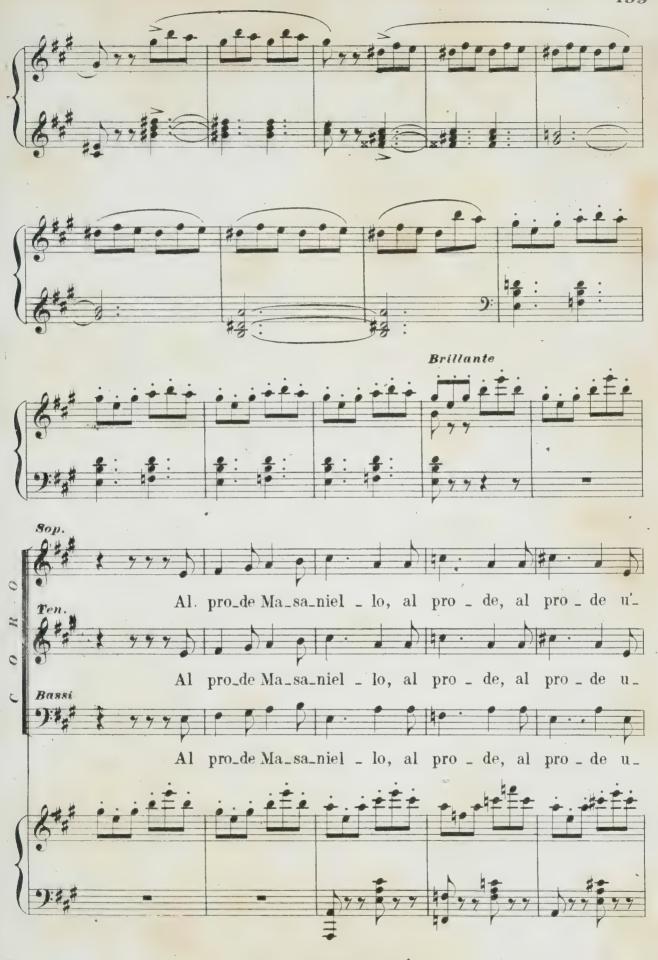


a



























 $\epsilon \epsilon$ 

## SCENA DELLA TRIBUNA

N.º 19























## ARIA

## MASANIELLO

N.º 20





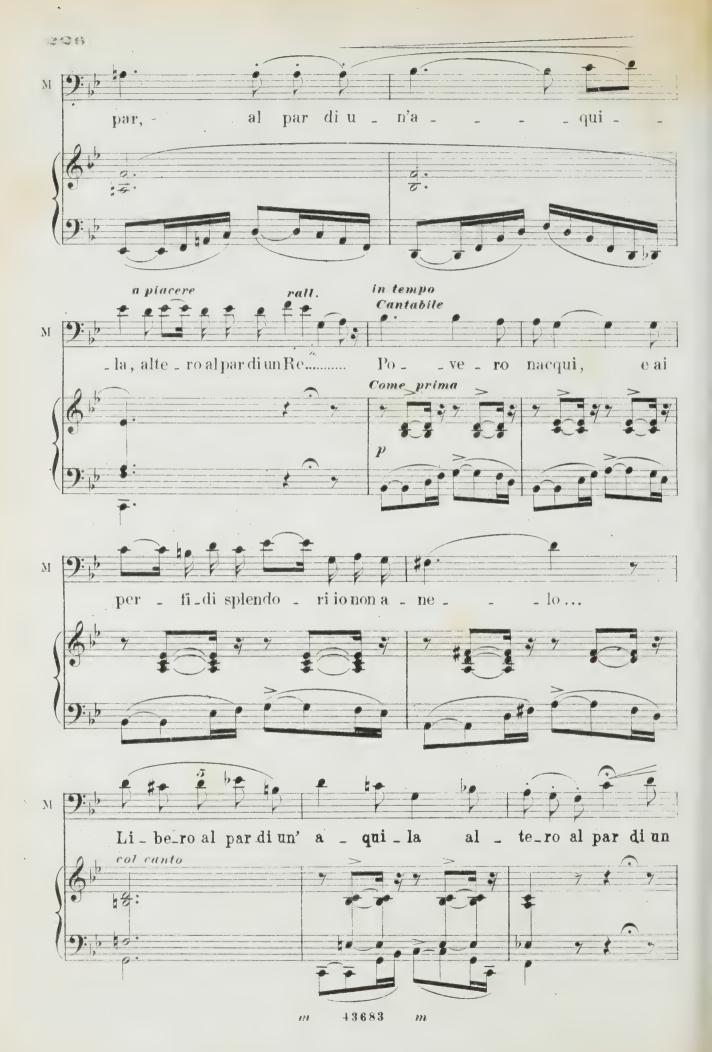




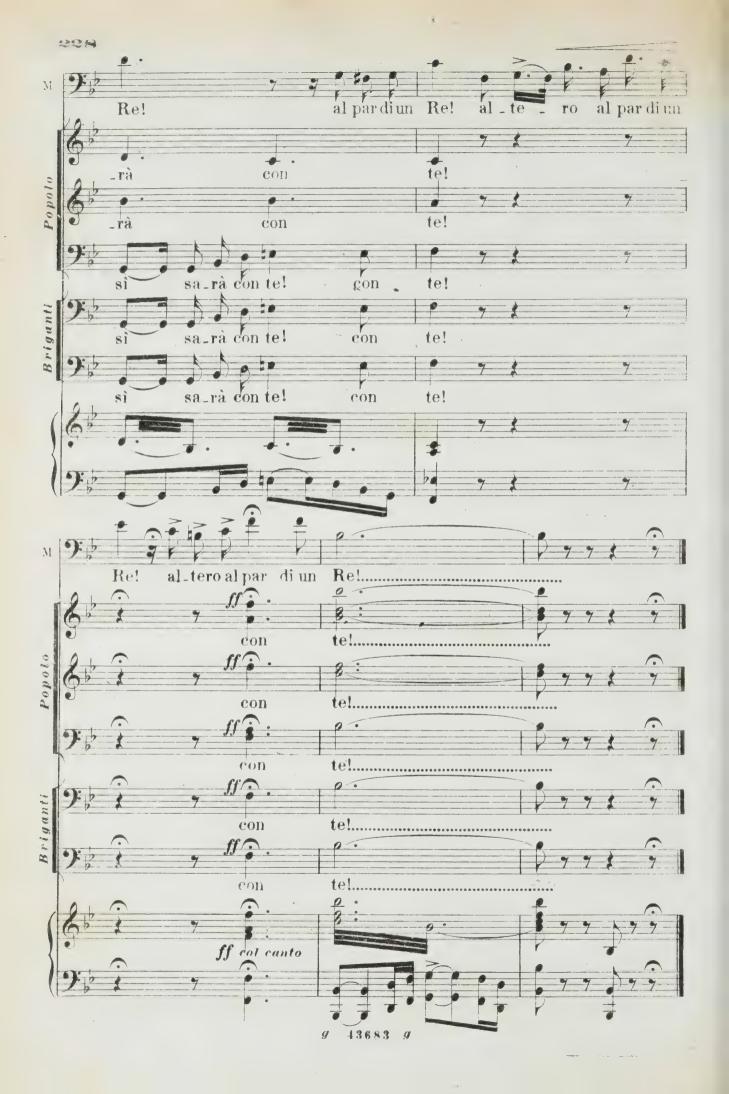












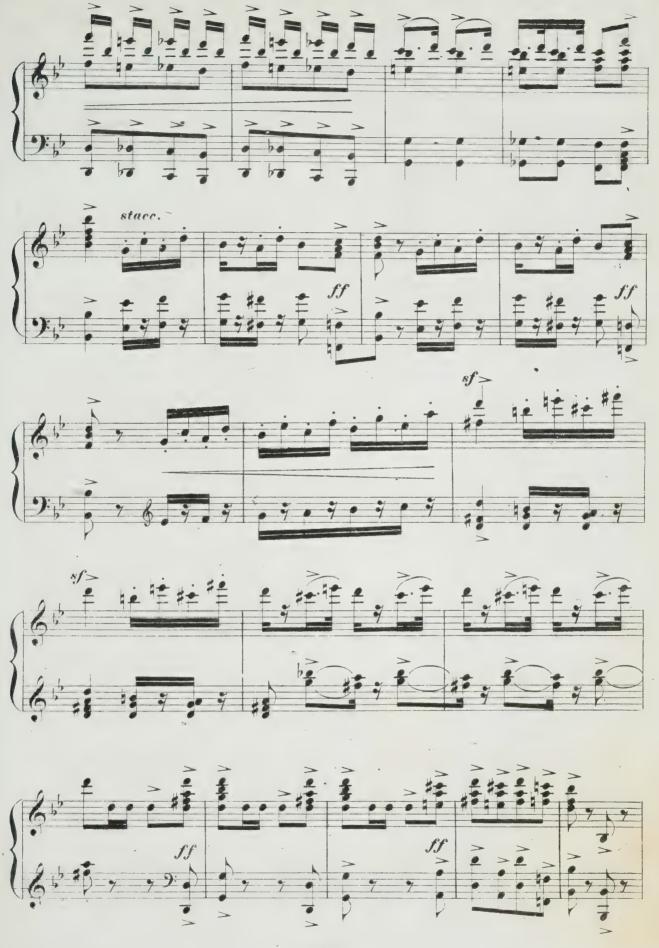
N.º21



































## FINALE SECONDO

Nº 22













































































N.º23

## PRELUDIO E CORO

SCENA I. Terrazzo nel palazzo della Vicaria - È notte. La scena è splendidamente illuminata - Candelabri - Statue - Fiori - Fontane - Al di là del terrazzo si vedono le cime degli alberi e delle piramidi illuminate - A sinistra un lato del palazzo con porta che mette alle sale - A destra una gradinata per la quale si scende nel giardino - Musica interna.













## SCENA E DIALOGO

N.º24

FERNANDEZ E IL CONTE

(Fernandez e il Conte di Badajoz escono a braccio dalla sala, parlando sotto voce)





a





 $\alpha$ 









## CORO E SCENA

N.º 25



















 $\alpha$ 









 $\alpha$ 







 $\boldsymbol{a}$ 



a

## SCENA E DUETTO

N.º 26

SALVATORE E MASANIELLO





















Đ,





EF



















N.º 27

SALVATORE, IL DUCA E CORO















## N.º28

## SCENA E CORO DI MONACHE

SCENA II. Un monastero = Portico che conduce all'oratorio = Sedili di pietra = Qualche albero.











g = 43683 g



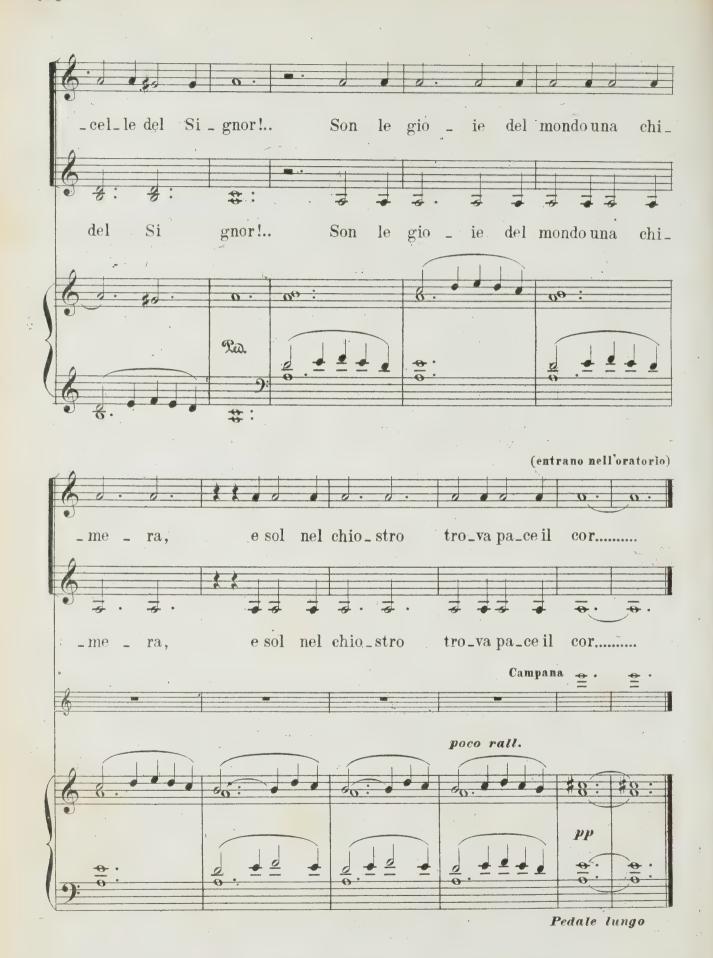










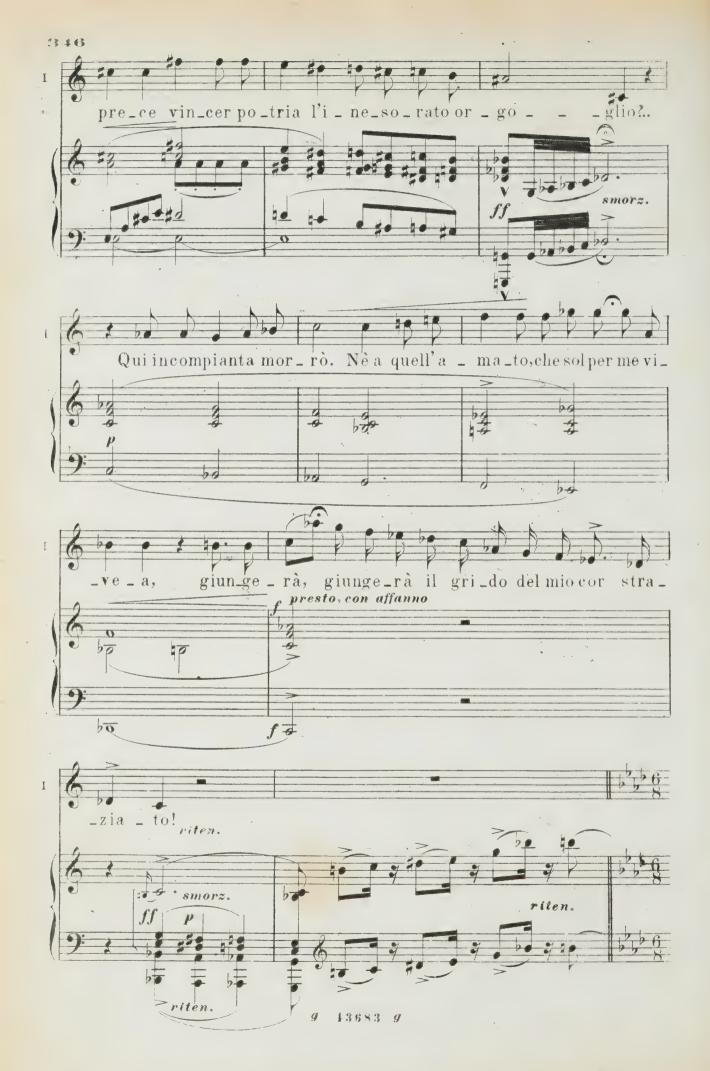


## ROMANZA

ISABELLA

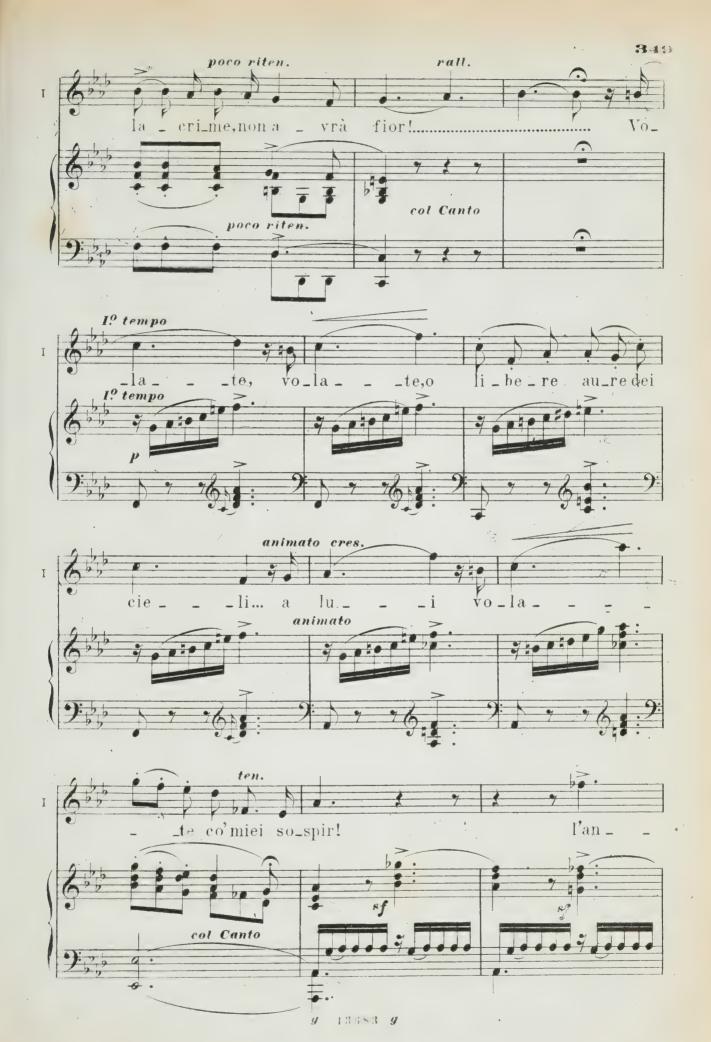
N.º29













## GRAN SCENA E DUETTO FINALE TERZO

N.º 30

ISABELLA E IL DUCA

(Suora Ines introduce il Duca, gli addita Isabella, indi si allontana)







































Fine dell'Atto terzo



N.º 31

## SERENATA

GENNARIELLO

Cancellata di ferro. \_ La scena è divisa per metà da una muraglia coperta di edera e fiori. A sinistra dello spettatore, i giardini del Duca ed un angolo del palazzo, illuminato a festa, con gradini che mettono al giardino. \_ Al fianco sinistro del palazzo, una torre. \_ Più in fondo, presso la torre, un cancello praticabile. \_ A destra, un angolo della Chiesa del Carmine, con porta praticabile a tre gradini. \_ Alla destra della Chiesa, un bujo corridojo che conduce al coro della medesima. \_ Più in fondo, il cancello in linea retta a quello del Duca. \_ In lotananza il mare e il panorama di Napoli. \_ Spunta l'alba.











43683 a

a



## CORO DI BRIGANTI

Il Conte di Badajoz esce dalla porta del Castello e va alla cancellata dove sarà apparso Corcelli con un gruppo di Briganti (tutti avvolti in neri mantelli).

















#### Meno mosso di prima

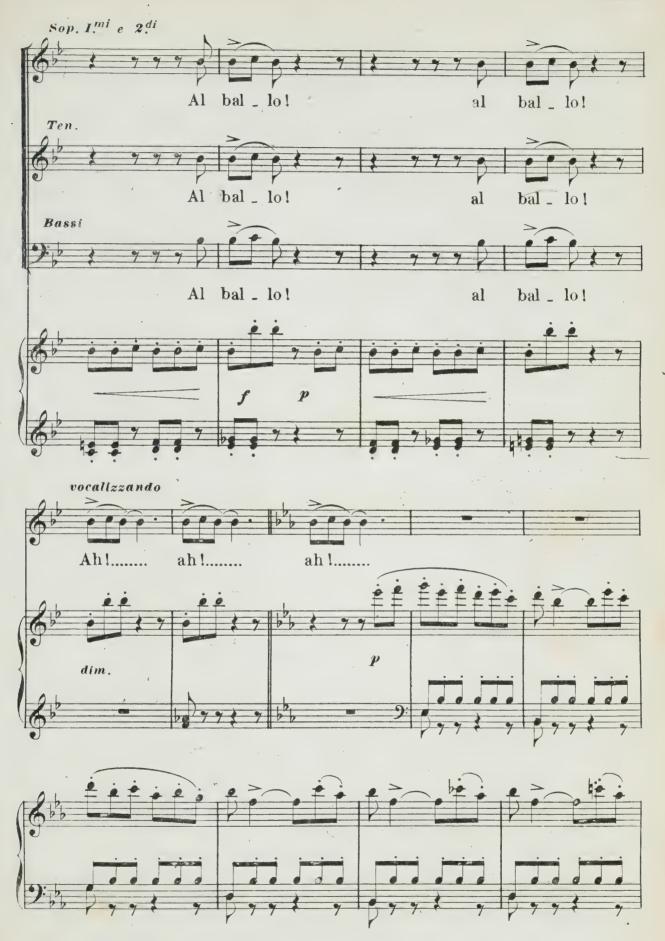


# CORO INTERNO E SCENA

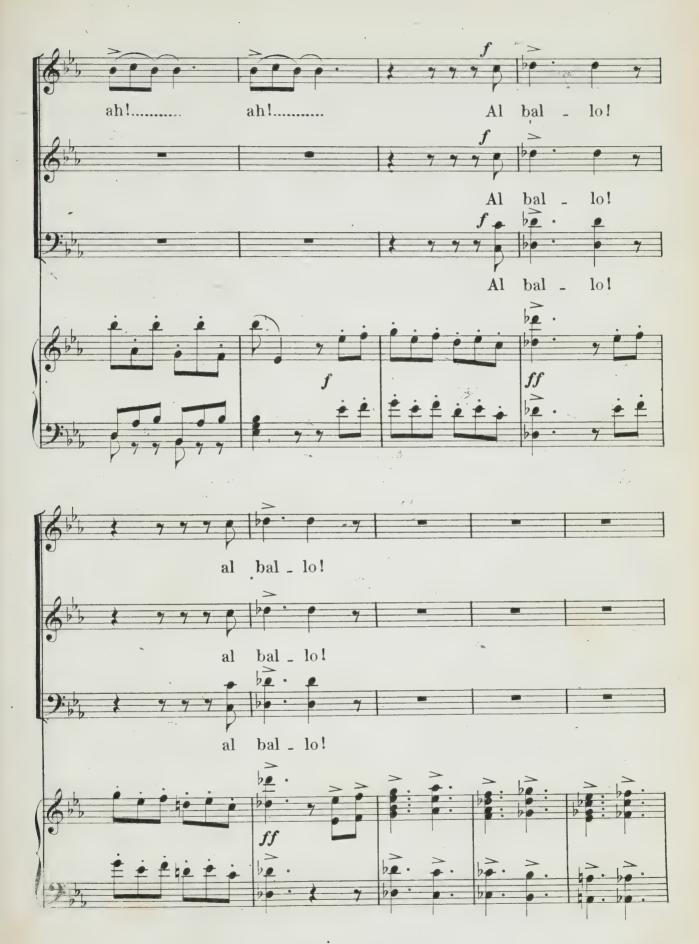
Nº 33

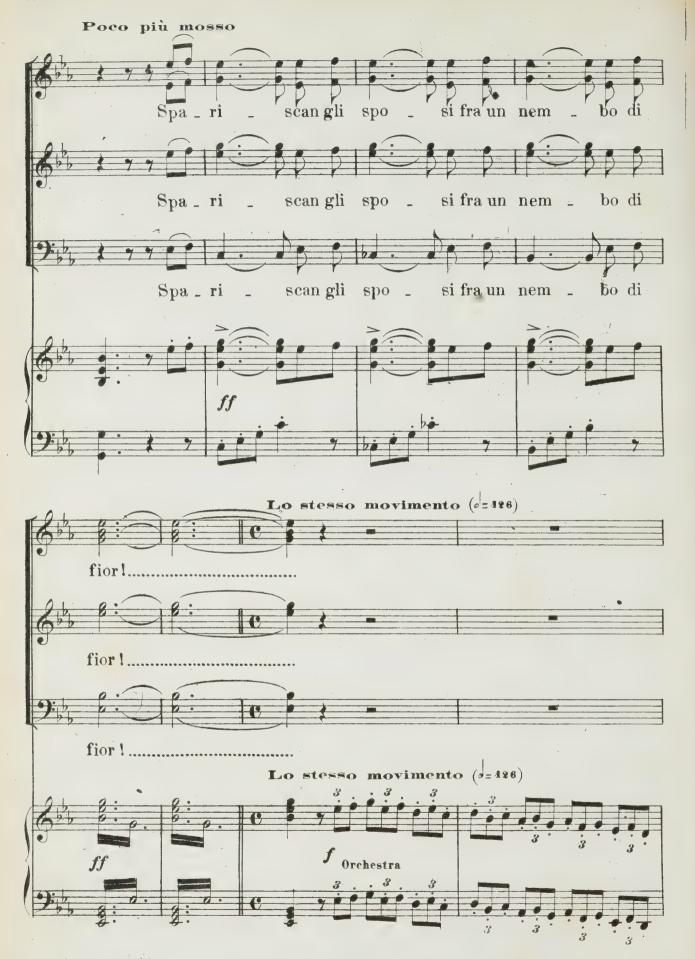
















### SCENA E DUETTO

N.º 34.

ISABELLA E SALVATORE















 $\boldsymbol{b}$ 















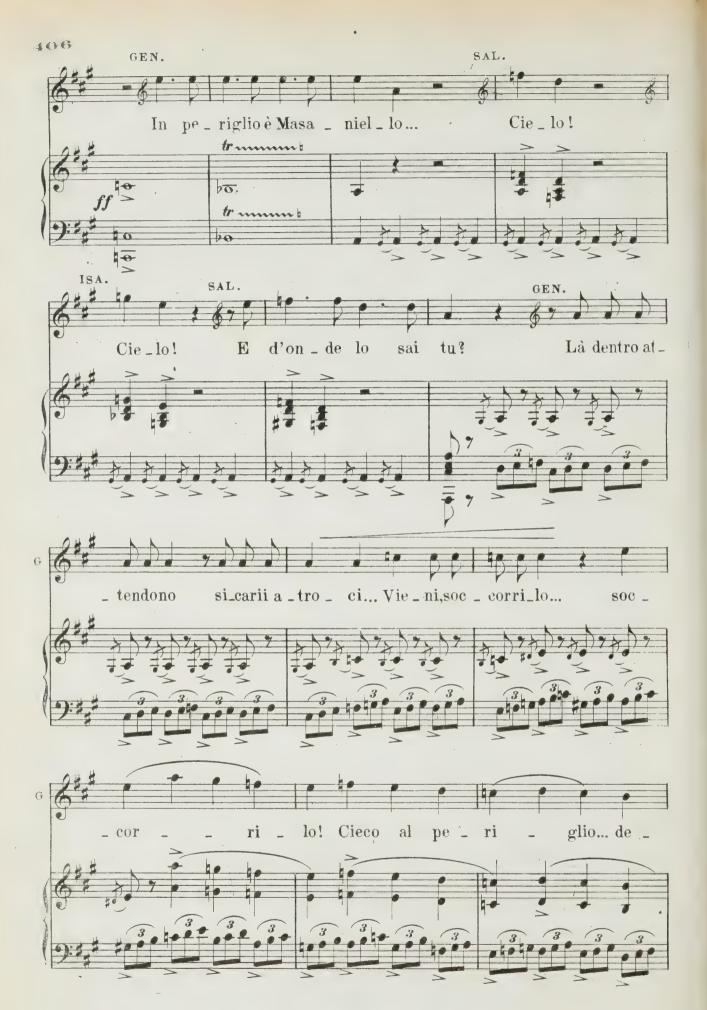




## TERZETTO

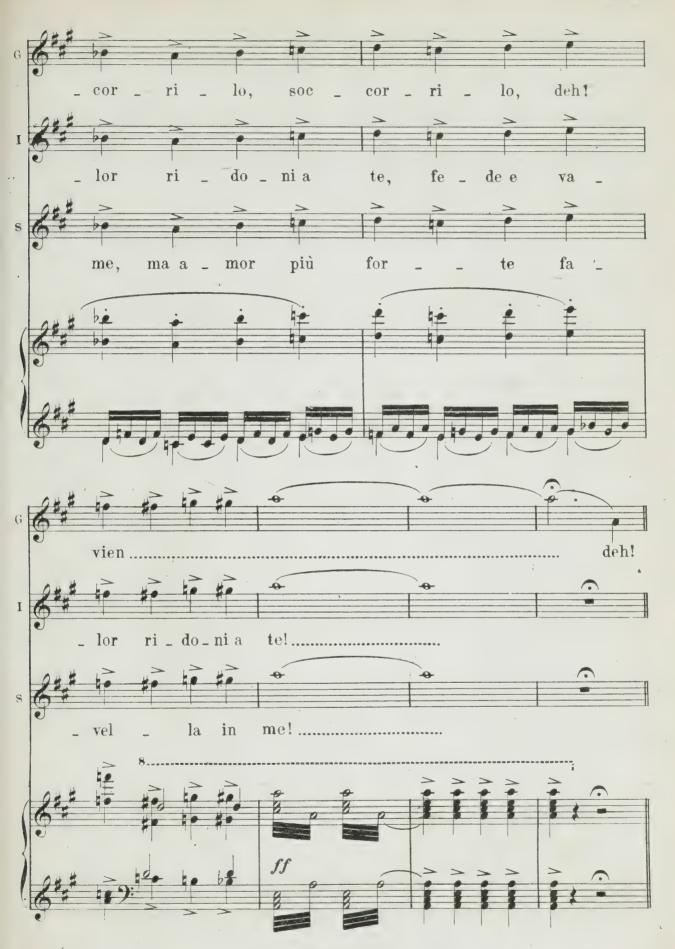
## ISABELLA, GENNARIELLO E SALVATORE







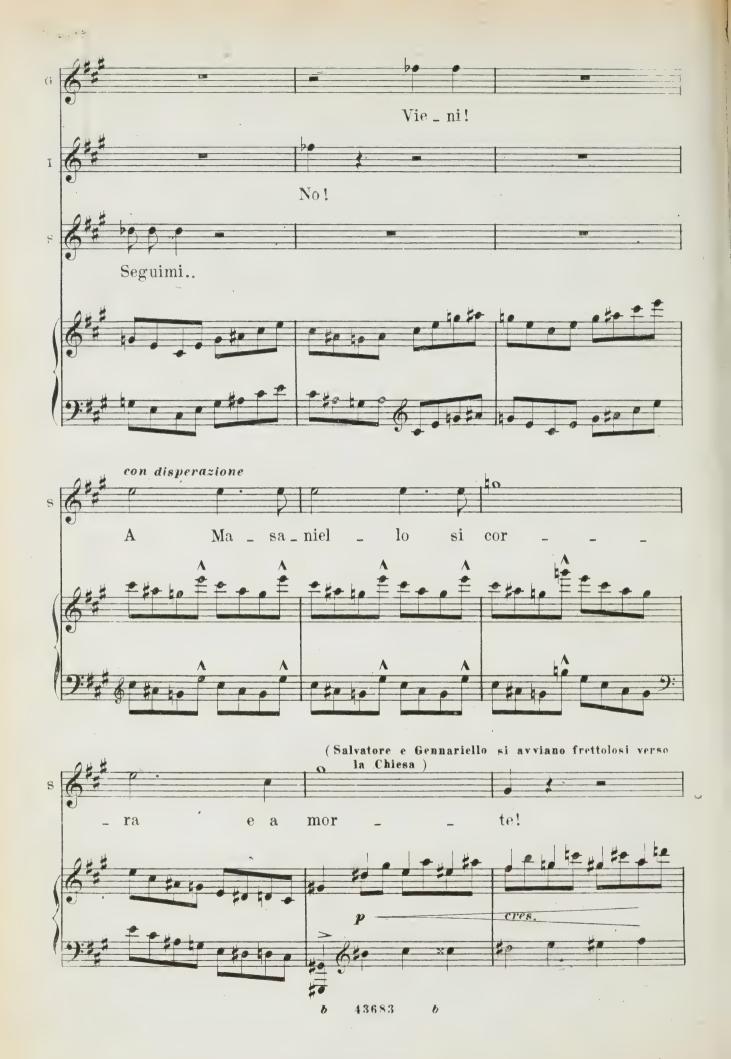




b 43683 b









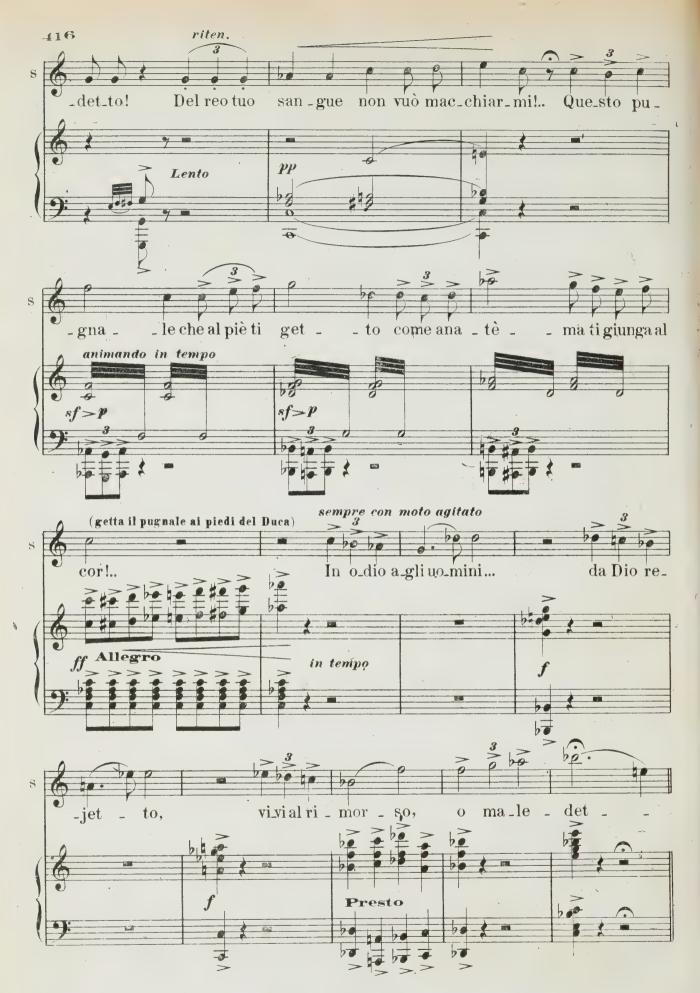
## GRAN SCENA E QUARTETTO FINALE ULTIMO

ISABELLA, GENNARIELLO, SALVATORE, IL DUCA

N.º36.











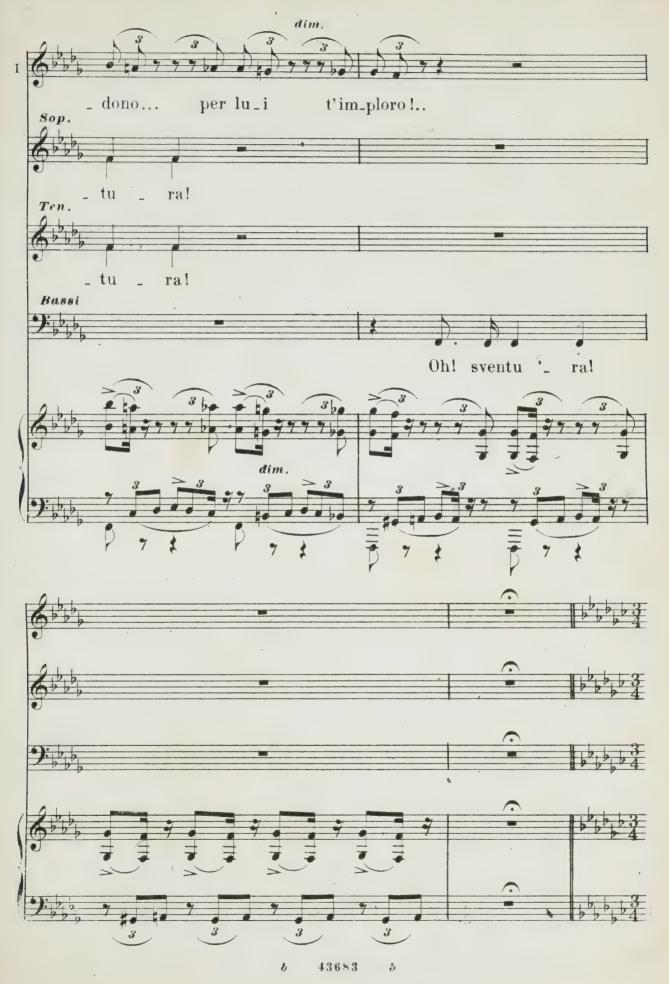






















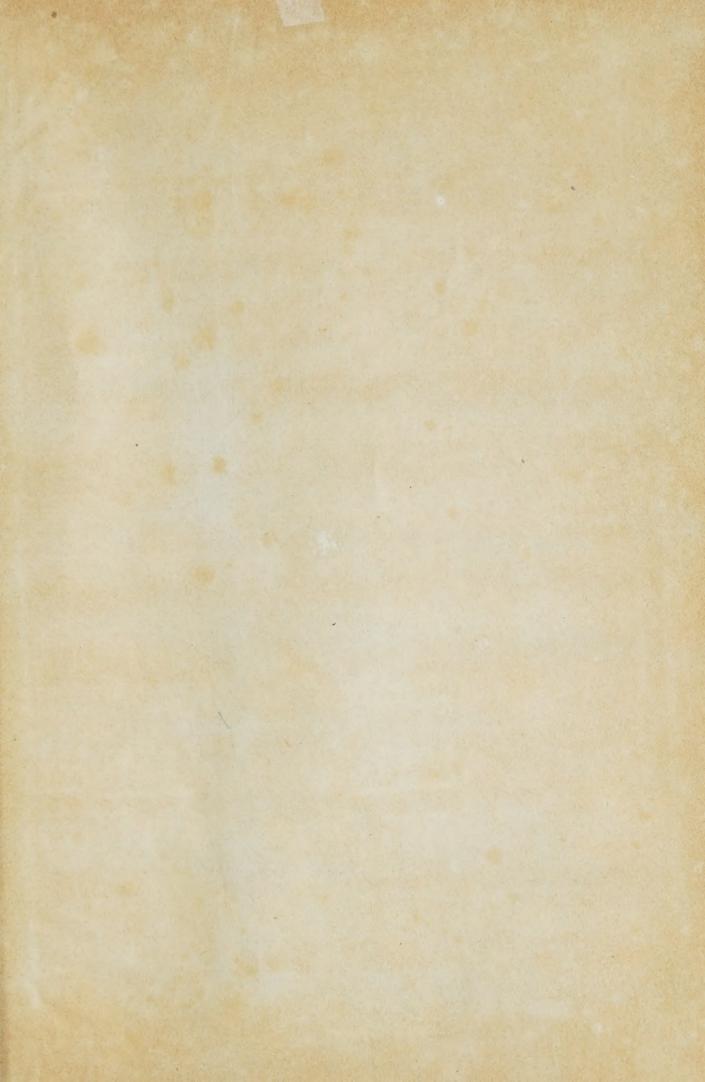


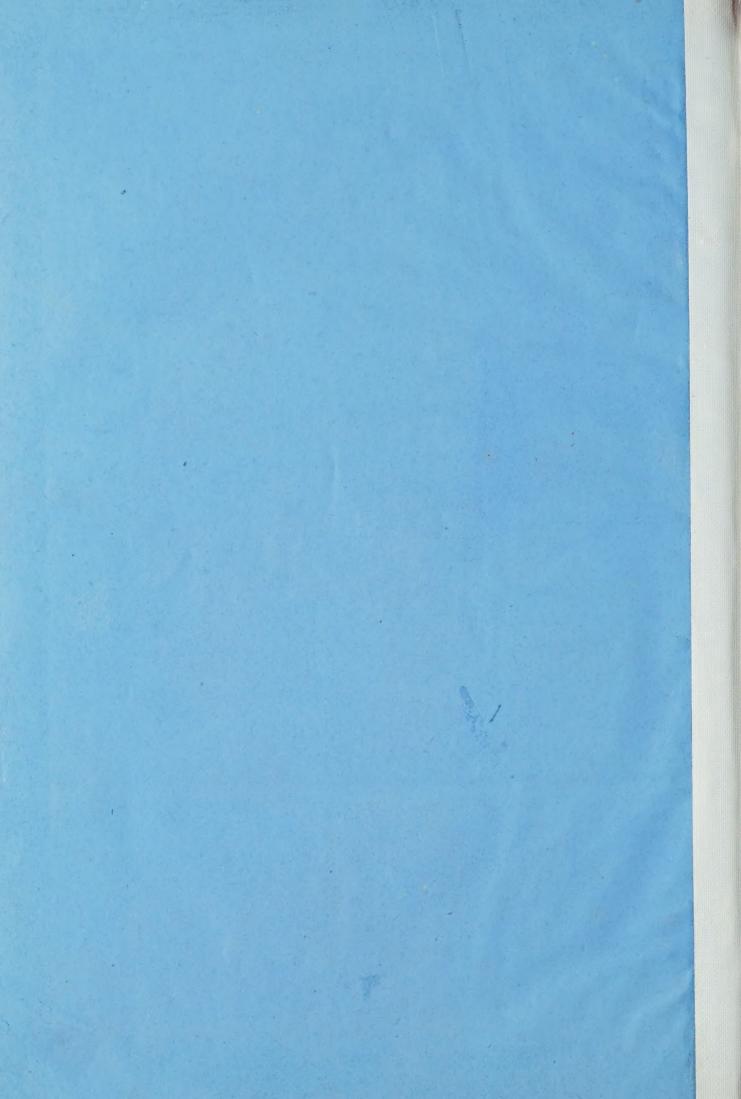












+-------

M 1503 G64S3 Gomes, Carlos

\_Salvator Rosa. Piano-vocal
score. Italian

Salvator Rosa

PLEASE DO NOT REMOVE
CARDS OR SLIPS FROM THIS POCKET

UNIVERSITY OF TORONTO LIBRARY

